

LED curing light

Instructions for use

DE Gebrauchsanweisung.

EN Instructions for use.

ES Instrucciones de uso.

FR Mode d'emploi.

IT Istruzioni per l'uso.

PT Instruções de uso.

PL Instrukcja użytkownika.

CS Návod k použití.

SK Návod na použitie.

SL Navodila za obdelavo.

ET Kasutusjuhend.



Premium Plus Poland sp.z o.o.
ul. Bukowska 27 62-081 Wysogotowo
Poland Tel: 48-61-880-1094



Proclinic S.A.U.
C/ Palermo 9
50197 Zaragoza (España)



Premium Plus International Ltd.
1001, Yuen Long Trading Centre
No.33, Wang Yip Street West
Yuen Long, N.T. (Hong Kong)
Tel: 852-2761-321



Premium Plus Poland sp.z o.o.
ul. Bukowska 27
62-081 Wysogotowo
Poland
Tel: 48-61-880-1094

Rev. 10/24

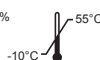
VERSION 4

MADE IN CHINA

IPX0

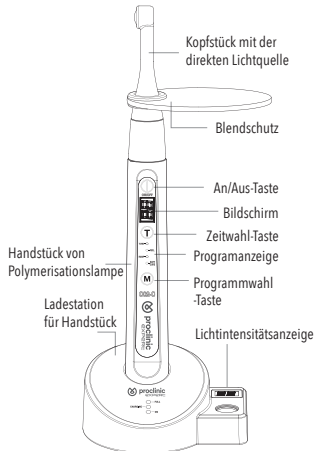


Use only with adapter provided by manufacturer



POLYMERISATIONSLAMPE-GEBRAUCHSANWEISUNG

Bestimmungsgemäße verwendung: diese polymerisationslampe ist für die verwendung durch geschulte zahnmedizinische fachpersonal zum aushärten von dentalharzen und kompositen bestimmt



POLYMERISATIONSLAMPE TECHNISCHE DATEN (KLASSISCH)		
Kopfstück mit der direkten Lichtquelle	Ø 10 mm	
Wellenlängenbereich	440~480 nm	
Anwendung	Allgemein	
Programm	TURBO	1.500 mW/cm ² ± 10% für 4 Sekunden
	FULL	1.200 mW/cm ² ± 10% für 5, 10, 15, 20 Sekunden
	RAMP	Die ersten fünf Sekunden von 0 - 1.200 mW/cm ² ± 10%, die nächsten 5, 10, 15, 20 Sekunden wird das Niveau von 1.200 mW / cm ² ± 10% gehalten
	SOFT CURE	Die ersten fünf Sekunden von 0 - 900 mW/cm ² ± 10%, die nächsten 5, 10, 15, 20 Sekunden wird das Niveau von 900 mW / cm ² ± 10% gehalten

LIEFERUMFANG:

- Handstück von Polymerisationslampe inkl. Ladestation
- 1 10 mm Kopfstück mit der direkten Lichtquelle
- C02-2 Blendschutz
- C02-3 Autoklavierbare Wärmeschutzringe (6)
- 125 Einweg-Schutzhüllen für Polymerisationslampe (100 St.)
- C-S3 Netzteil 100 - 240V

UMWELTBEDINGUNGEN:

Betriebsbedingungen: 10°C ~ 45°C / 30% ~ 75% relative Luftfeuchtigkeit / 500hPa ~ 1060hPa Luftdruck Transport- und Lagerbedingungen: -10°C ~ 55°C / 10% ~ 95% relative Luftfeuchtigkeit / 500hPa ~ 1060hPa Luftdruck

INBETRIEBNAHME:

A. Ladestation:

- Schließen Sie den Adapterstecker an die Ladestation an und verbinden Sie mit der Stromversorgung.
- Schalten Sie den „ON/OFF“-Schalter auf der Rückseite der Ladestation ein.
- Die Power-Anzeige auf der Ladestation leuchtet, wenn der „ON/OFF“-Schalter in der Position „ON“ ist und das Gerät mit dem Stromnetz verbunden ist.

B. Handstück der Polymerisationslampe:

- Setzen Sie das Kopfstück mit der direkten Lichtquelle mit einer Drehbewegung in das Handstück ein. Stellen Sie sicher, dass das Kopfstück mit der direkten Lichtquelle fest im Handstück sitzt.
- Legen Sie das Handstück in die Ladestation wie oben abgebildet. Die Kontrollleuchte „CHARGING“ leuchtet, wenn das Handstück korrekt in die Ladestation eingesetzt ist.
- Der Akku ist vor dem Versand nicht vollständig geladen. Bitte laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch mindestens für 2 Stunden auf.
- Wenn das Handstück vollständig geladen ist, zeigt die Kontrollleuchte „FULL“ an der Ladestation an.
- Der Schaltkreis der Polymerisationslampe kompensiert automatisch Stromschwankungen während der Anwendung und sorgt damit für eine konstante Ausgangsleistung der Lichtintensität.
- Wenn der Akku fast leer ist, wird auf dem Bildschirm „LO“ angezeigt und die Polymerisationslampe hört auf zu betreiben. Bitte laden Sie die Polymerisationslampe in der Ladestation auf.
- Wir empfehlen, das Handstück der Polymerisationslampe immer in die Ladestation zu stellen, auch wenn sie nicht verwendet wird. Das permanente Aufladen der Lampe hat keinen Einfluss auf die Lebensdauer des Akkus, da das Gerät über eine integrierte Sicherheitsfunktion verfügt, die den Ladevorgang unterbricht, wenn der Akku voll ist.
- Die Lichtstärke soll regelmäßig mit der in der Ladestation eingebauten Intensitätsanzeige überprüft werden. Die Lichtintensität soll innerhalb der in den „Technischen Daten“ angegebenen Bereichen liegen. Dies liefert eine allgemeine Angabe und einen Orientierungswert, aber keine genaue Messung.
- Halten Sie den Kopf mit der direkten Lichtquelle mit 90° an das runde Loch neben der Lichtintensitätsanzeige in der Ladestation, um die Lichtintensität zu überprüfen. Sowohl der Kopf mit der direkten Lichtquelle als auch das runde Loch sollen sauber sein, bevor die Lichtleistung überprüft wird. Schalten Sie die Polymerisationslampe ein. Die Lichtleistung wird auf dem Lichtintensitätsbildschirm angezeigt, wenn die Ladestation eingeschaltet ist.
- Das Gerät soll zur Reparatur an Ihren Vertragshändler von Premium Plus gesendet werden, wenn die Lichtintensität weniger als 20 Prozent der in unseren „Technischen Daten“ beträgt. Dies kann auch anzeigen, dass das Gerät ersetzt werden muss.

EINSTELLUNGEN:

- Schalten Sie die Polymerisationslampe durch Drücken der **An/Aus-Taste** ein.
- Die Polymerisationslampe ist werkseitig für **10** Sekunden im Programm „FULL“ voreingestellt.
- Drücken Sie die Zeitwahl-Taste für 0,5 Sekunden, um die Belichtungszeit zu ändern. Für die Programme „FULL“, „RAMP“ und „SOFT CURE“ kann die Belichtungszeit im 5-Sekunden-Abstand gewählt werden. Das TURBO-Programm ist nur auf 5 Sekunden eingestellt.
- Drücken Sie die Programmwahl-Taste und halten Sie sie für 3 Sekunden, um das Programm zu ändern. Dann können Sie „TACK“, „3+3“/„6+6“, „TURBO“, „FULL“, „RAMP“ oder „SOFT CURE“ auswählen, indem Sie die Taste jeweils gedrückt halten.
- Das Programm wird dann nach 30 Sekunden gespeichert, wenn keine weiteren Änderungen an den Einstellungen vorgenommen werden. Drücken und halten Sie die Programmwahl-Taste erneut für 3 Sekunden, um das Programm wieder zu wechseln.
- Jeder Programmbeginn und -ende oder jeder Wechsel der Belichtungszeit und des Programms wird mit einem Piepton signalisiert.
- Das Gerät wird automatisch ausgeschaltet, wenn es mehr als 1 Minute nicht in Betrieb ist. Das Gerät hat dann beim Neustart das zuletzt gewählte Programm automatisch gespeichert.
- Um die Polymerisationslampe zu verwenden, ziehen Sie die Schutzhülle auf die Lampe, um diese komplett vor Kontamination zu schützen.
- Wenn das Handstück ausgeschaltet ist, drücken Sie die **An/Aus-Taste** zum Einschalten. Die Polymerisationslampe ist nun betriebsbereit.
- Drücken Sie die **An/Aus-Taste**, um die Polymerisationslampe zu starten, wenn alle Vorbereitungen abgeschlossen sind.
- Nachdem der Aushärtungsprozess abgeschlossen ist, entfernen und entsorgen Sie die Schutzhülle nach jedem Gebrauch.

Anwendungsprogramme

TURBO	Für sehr schnelle Aushärtung von Harz und Composite bei einer Schichtstärke unter 2 mm, auch geeignet für jegliche Befestigungsmaterialien für Keramikbrackets, Veneers usw.
FULL	Für allgemeine Anwendungen
RAMP	Bei allgemeinen Anwendungen mit stufenweiser Steigerung während ersten 0 - 5 Sekunden
SOFT CURE	Mit stufenweiser Steigerung während ersten 0 - 5 Sekunden für eine schonendere Behandlung bei hitzeempfindlichen Patienten.

Aushärtung der Schichten

Programm	Lichtintensität mW/cm ²	Belichtungszeit	Schichtstärke	ISO 4049 Schichtstärke (-50%)
TURBO	1.500±10%	5 Sekunden	4,4 mm	2,20 mm
FULL	1.200±10%	10 Sekunden	5,1 mm	2,55 mm
RAMP	1.200±10%	10 Sekunden	4,8 mm	2,40 mm
SOFT CURE	900±10%	15 Sekunden	5,0 mm	2,50 mm

Hinweis:

Die obigen Daten basieren auf Festergebnissen unter Verwendung eines A2-Composites. Die Spitze der direkten Lichtquelle wurde direkt über und senkrecht zum Composite gehalten. Die Tests wurden gemäß Norm ISO 4049 durchgeführt. Die Proben wurden gemessen und die Daten wurden durch zwei geteilt (50% der gesamten ausgehärteten Schichtstärke des Composites). Die Norm ISO 4049 verlangt, dass die Ergebnisse für nicht opak-farbige Füllungsmaterialien der Klasse II mindestens 1,5 mm und für opak-farbige 1,0 mm betragen sollten. Alle Harze und Composites haben unterschiedliche Aushärtungszeiten. Es wird empfohlen, das Aushärtungsverhalten der zu verwendenden Harze und Composites zu testen, um die erforderliche Aushärtungszeit festzulegen.





Die Daten dienen nur als Referenz. Befolgen Sie immer die Anweisungen der Harz- und Composite-Hersteller

- Es gibt viele Kriterien (Abstand und Winkel zwischen Spitze und Composite, Fläche, Farbe, Schichtstärke, Typ usw.), die sich auf die Aushärtungszeit der Composites auswirken. Es wird empfohlen, nur jeweils eine 2 mm dicke Compositeschicht auszuhärten.
- Bei Verwendung einer Schutzhülle für die Polymerisationslampe wird die Lichtintensität um 5-10% reduziert.
- Die Spitze der direkten Lichtquelle soll etwa 1-2 mm über dem Harz oder Composite und senkrecht zur Zahnoberfläche gehalten werden.
- Hochintensive Belichtung erzeugt mehr Wärme. Bei Verwendung der Polymerisationslampe länger als 10 Sekunden halten Sie die Spitze der direkten Lichtquelle nicht nur auf einer Position.
- Die Schleimhaut eines Patienten darf niemals länger als 2 Sekunden der Polymerisationslampe ausgesetzt sein, ansonsten kann es zu Verbrennungen kommen.

REINIGUNG UND DESINFEKTION:

Schalten Sie die Polymerisationslampe aus und trennen Sie die Ladestation vom Stromnetz. Hand- und Kopfstück mit der direkten Lichtquelle und die Ladestation können nur mit einem alkoholfreien Desinfektionstuch zur Kaltsterilisation abgewischt werden. Befolgen Sie immer die Anweisungen des Desinfektionsmittelherstellers.

FEHLERBEHEBUNG:

	Der Ladezustand des Akkus ist niedrig, die Polymerisationslampe funktioniert nicht, der Akku muss aufgeladen werden
	LED-Glühlampe ist lose oder andere Probleme (bitte wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker für die Reparatur)
	Akkufehler, der Akku muss ersetzt werden
	Lichttemperatur zu hoch, bitte warten Sie einige Minuten und starten Sie erneut die Lampe

WARNUNGEN:

- Das Gerät darf nur von speziell geschultem Zahnarztpersonal verwendet werden.
- Das Gerät darf lediglich für den Einsatzzweck verwendet werden für welches es bestimmt ist. Wir behalten uns vor Garantieansprüche zu verweigern, wenn die Bedienung unsachgemäß oder fahrlässig ist oder das Gerät für einen anderen Verwendungszweck missbraucht wird.
- Die erzeugte Lichtstrahlung dieses Geräts kann gefährlich sein und darf nicht auf die Augen gerichtet werden. Das von diesem Gerät erzeugte Licht darf nur auf den zu behandelnden Bereich in der Mundhöhle gerichtet sein. Verwenden Sie während des Betriebs immer Blend- und Sichtschutz.
- Bitte verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen. Ebenso verwenden Sie bitte keine Lösungsmittel, Reinigungsmittel oder leicht entzündbare Produkte, welche das Gerät beschädigen oder einen Kurzschluss verursachen könnten.
- Schützen Sie vor Eindringen von Flüssigkeiten in das Handstück, die Ladestation und den Netzteil.
- Modifizieren Sie niemals das Gerät sowie deren Bauteile. Jede nicht autorisierte Änderung kann die Sicherheit sowie die Leistung des Geräts beeinflussen.
- Das LED Glühlampe kann und darf nicht vom Endverbraucher gewechselt werden. Bitte zerlegen Sie das Gerät nicht. Nicht autorisierte Reparatur kann zu gefährlichen Verletzungen führen und den Garantieanspruch entbunden werden.
- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter von Premium Plus.
- Bitte prüfen Sie vor jeder Verwendung das Gerät. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Beschädigung aufweist. Die Weiterverwendung eines defekten Geräts kann zu Verletzungen und Misserfolg führen.
- Verwenden Sie bitte das Gerät nicht in einem Bereich, wo es nicht ermöglicht das Gerät schnell vom Strom zu trennen.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzt haben, laden Sie es bitte vor Gebrauch mindestens für 2 Stunden auf.
- US Bundesrecht beschränkt den Verkauf dieses Geräts an oder durch einen zugelassenen Zahnarzt oder geschultes Fachpersonal.
- Soll es im Zusammenhang mit der Verwendung dieses Geräts zu einem **schwerwiegenden Vorkommnis** gekommen sein, melden Sie diesen bitte unverzüglich sowohl dem Hersteller als auch der zuständigen Bundesoberbehörde.

SYMBOLE:

	Gerät der Schutzklasse II		Anwendungsteil des Typs BF
	Spezielle Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten		Gebrauchsanweisung beachten
	Hersteller	IPX0	Schutz vor Eindringen von Flüssigkeiten in das Gerät
	Chargennummer	SN	Seriennummer
	Medizinprodukt		

GARANTIE:

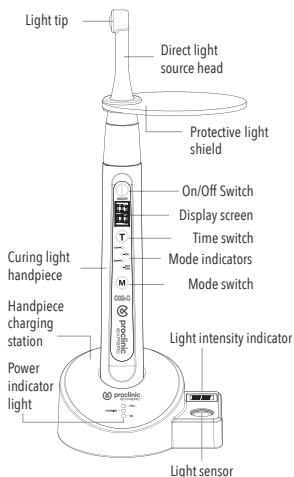
Die Garantie für die Polymerisationslampe wird dem Erstkäufer für die Dauer von 24 Monaten ab Kaufdatum gewährt: für jegliche mangelhafte Verarbeitung und Materialien bei Anerkennung durch Premium Plus, dass der Kunde Installation, Gebrauch und Wartung gemäß Gebrauchsanweisung durchgeführt hat.

INSTRUCTIONS FOR USE



PROCLINIC EXPERT LED CURING LIGHT

Intended use: This curing light is intended for use by trained dental professionals for the purpose of light curing dental resins and composites



PROCLINIC EXPERT LED CURING LIGHT SPECIFICATIONS (CLASSIC)		
DIRECT LIGHT SOURCE HEAD	Ø 10 mm	
LIGHT WAVELENGTH	440~480 nm	
APPLICATION	General	
Program	TURBO	1,500 mW/cm ² for 4 seconds±10%
	FULL	1,200 mW/cm ² for 5, 10, 15, 20 seconds±10%
	RAMP	1st five seconds from 0-1,200 mW/cm ² ±10% next 5, 10, 15, 20 seconds 1,200 mW/cm ² ±10%
	SOFT CURE	1st five seconds from 0-900 mW/cm ² ±10% next 5, 10, 15, 20, 25 seconds 900 mW/cm ² ±10%

CONTENTS:

- Curing Light Handpiece with Charging Station
- 1 10 mm Direct Light Source Head
- C02-2 Protective Light Shield
- C02-3 Autoclavable Heat Protective Rings (6 pcs)
- 125 Disposable Curing Light Sleeves (100 pcs)
- C-S3 Power Adaptor 100 - 240V

ENVIRONMENTAL FACTORS:

Operation: 10°C ~ 45°C / 30% ~ 75% relative humidity / 500hPa ~ 1060hPa atmospheric pressure
Transportation and Storage: -10°C ~ 55°C / 10% ~ 95% relative humidity / 500hPa ~ 1060hPa atmospheric pressure.

INSTALLATION:

A. CHARGING STATION:

- Plug in power adaptor connection to the charging station and the power supply.
- Turn on the "ON/OFF" switch at the back of the charging station.
- Station power indicator light will be on if power is connected and the "ON/OFF" switch is in "ON" position.

B. CURING LIGHT HANDPIECE:

- Insert direct light source head into the curing light handpiece with a TWISTING motion. Ensure the direct light source head is fitted securely in the handpiece.
- Put the handpiece in the charging station as shown in above diagram. The "CHARGING" indicator light will be on if handpiece is fitted correctly into the charging station.
- The battery is not fully charged prior to shipment. Please charge the battery for a minimum of 2 hours prior to the first use.
- When curing light handpiece is fully charged, "FULL" indicator light in the charging station will turn on.
- Curing light circuit will automatically compensate for power during use for constant light intensity output.
- When battery is low, display screen will show "LO" and the curing light will cease working. Please recharge the curing light in the charging station.
- We recommend placing the curing handpiece into the charging station to charge whenever the curing light is not in use. Continually charging the curing light will not affect the life of the battery as the unit has a built-in safety function that will stop charging when the battery is full.
- The light intensity should be checked regularly with the intensity indicator that is built into the charging station. The light intensity output should be within the ranges indicated in our specifications. This provides a general indication and a benchmark but not accurate reading.
- To check light intensity, hold the direct light source head 90° against the round hole next to the light intensity screen in the charging station. Both direct light source head and the round hole should be clean before checking the output. Switch on the curing light, the output of the light will be shown on the light intensity screen when the charging station is "ON".
- If the curing light intensity indicates less than 20 percent of the range in our specifications, the device should be sent to a Premium Plus authorized dealer for repair. It may also indicate it is time to replace it with a new light.



FIG. 1
Light tip too far away.
Unit will display low or no results.

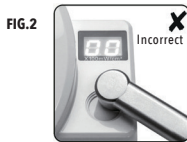


FIG. 2
Light tip not held flat against the light sensor.
Unit will display incorrect results.



FIG. 3
Light tip held flat and fitting exactly on the
light sensor. Unit will display correct results

SETTINGS:

- Turn on the curing light by pressing **ON/OFF** switch.
- The curing light is preset in the factory at "FULL" mode for **10** seconds.
- To change the time, press time switch for 0.5 second. For FULL, RAMP or SOFT CURE modes, time can be adjusted in 5 second increments. TURBO mode has only one 5 second option.
- To change the mode, press mode switch and hold for 3 seconds, then you can select TURBO, FULL, RAMP, SOFT CURE by continually pressing to locate the mode that you require.
- The mode will be locked in 30 seconds if there are no further changes to the settings. To change, press and hold the mode button for 3 seconds to unlock.
- Every start and end of the programme or every change of time or mode, will be signalled with a 'beep'.
- The light will automatically turn off if it is not in operation for 1 minute, the light will keep the last selected programme in memory once restarted.
- To start using the curing light, put on the disposable curing light sleeve to cover the whole curing light for cross-infection control.
- If curing light handpiece is off, press **ON/OFF** switch to turn on. The curing light is now ready for operation.
- Press **ON/OFF** switch to start light curing when preparation is ready.
- After the light curing process is finished, remove and dispose the curing light sleeve for every patient.

CURING LIGHT MODE APPLICATIONS

TURBO	Super fast curing for resin and composite under 2 mm thickness Also recommended for ceramic brackets, veneers bonding etc
FULL	For general applications
RAMP	With first 0.5 seconds ramped for general application
SOFT CURE	With first 0.5 seconds ramped for more gentle processing, designed for patients sensitive to heat

DEPTH OF CURE

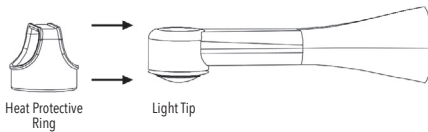
Programm	Intensity mW/cm ²	Time	Depth Measurements	ISO 4049 Depth Measurements (-50%)
TURBO	1.500±10%	5 seconds	4.4 mm	2.20 mm
FULL	1.200±10%	10 seconds	5.1 mm	2.55 mm
RAMP	1.200±10%	10 seconds	4.8 mm	2.40 mm
SOFT CURE	900±10%	15 seconds	5.0 mm	2.50 mm

Remarks:

Above data is based on test results using an A2 shade composite. The light tip was placed above and pointed perpendicular to the composite. Tests were done as per ISO 4049 Standard. The samples were measured and the data was divided by two (50% of the total composite depth cured). ISO 4049 Standard requires that the results for class II restorative materials should be at least 1.5 mm for non-opaque shades and 1.0 mm for opaque shades. All resins and composites have different curing times. It is recommended that you should test your resins and composites performance to determine curing times required.

Data is only for reference, always follow the instructions from your resin and composite manufacturers

- There are many variables (distance and angle between the tip and composite, area, shade, thickness and type etc.) affecting composite curing times. It is recommend to place and cure only 2 mm for each composite placement.
- Using a barrier sleeve for the curing light will reduce 5-10% of curing light intensity.
- The light tip should be placed approximately 1-2 mm above the resin or composite and pointed perpendicular to tooth surface.
- High intensity lights will produce more heat, when using the light for more than 10 seconds, do not keep the light tip in one position.
- Do not expose soft tissue to curing light for more than 2 seconds or burns may occur.
- Avoid the light tip coming into contact with any soft tissue in the mouth. As an option, you may cover the entire curing light with a disposable sleeve and then place the Heat Protective Ring (included inside the packing box) onto the light tip covered with sleeve as shown below. Ensure the Heat Protective Ring is securely positioned on the curing light before starting the cure.



Increasing the distance between the light tip and the composite or resin will reduce the light intensity. With the heat protective ring on the light tip, it is strongly recommended you should test your composite or resin performance to determine if any extra curing time is required.

CLEANING AND DISINFECTING:

Switch off the curing light and disconnect the charging station from the power supply. The handpiece, direct light source head and charging station can only be wiped with a non alcohol based disinfectant wipe for cold sterilization only. Always follow disinfectant manufacturer's recommended instructions.

TROUBLE SHOOTING:

LO	Battery is low, curing light will not operate, recharge battery
E1	LED bulb loose or other problems (call qualified technician to repair)
E2	Battery failure, replace battery
E3	Light temperature too high, wait for a few minutes and restart

WARNINGS:

- For use by trained dental professionals only for the intended use.
- This device must be used in strict conformity with these INSTRUCTIONS. The manufacturer rejects all liabilities if these rules are not followed or if the unit is used for any other applications.
- The light radiation produced by this type of device can be dangerous and must not be pointed at the eyes. The light produced by this device must be directed only at the zone to be treated in the oral cavity. Always use protection shields and eyewear during curing light in operation.
- Do not use the unit near a heat source. Do not use solvents, detergents or flammable products, which may damage the unit or cause short-circuit.
- Prevent any liquid from entering the handpiece, charging station or power adaptor.
- Never modify the device or any of its component. Any modification may compromise its safety and effectiveness.
- The LED Lamp is not field-repairable. Do not disassemble this product. Unqualified repairing or tampering with internal parts may lead to serious injury and will VOID manufacturer's warranty.
- Use only with adapter provided by manufacturer.
- Before every use, check the device. Do not use the device if it is damaged in any way. The continuous use of a damaged unit may cause injury or improper results.
- Do not station the device in a position where it is difficult to disconnect from the supply mains.
- If not using the device for a long time, please charge for at least 2 hours before use.
- US Federal Law restricts this device to sale by or on the order of a health care professional/dentist.
- If any **serious incident** has occurred in relation to the use of this device, please report the incident immediately to both the manufacturer and the competent authority in your Member State.

SYMBOLE:

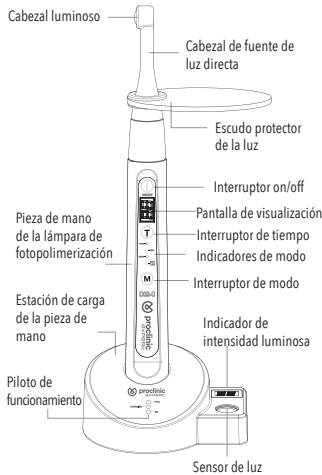
	Symbol for "Class II Equipment"		Symbol for "Type B Applied Part"
	Electronic Waste: properly dispose of when use is discontinued		Follow Instructions for use
	Symbol for "Manufacturer"	IPX0	Symbol for "protection from ingress of liquids into handpiece"
LOT	Batch code	SN	Symbol for "Serial Number"
MD	Medical Device		

WARRANTY:

Curing light is warranted to the original purchaser against any defective workmanship and materials under accepted installation, use, and service for a period of 24 months from date of purchase.

LÁMPARA LED DE FOTOPOLIMERIZACIÓN PROCLINIC EXPERT

Uso previsto: Esta lámpara de fotopolimerización está destinada para su uso por parte de profesionales dentales formados para fotopolimerizar resinas y composites dentales



ESPECIFICACIONES DE LÁMPARA LED DE FOTOPOLIMERIZACIÓN (CLÁSICA)

CABEZAL DE FUENTE DE LUZ DIRECTA		Ø 10 mm
LONGITUD DE ONDA DE LA LUZ		440-480 nm
APLICACIÓN		General
Programm	TURBO	1500 mW/cm ² durante 4 segundos±10 %
	FULL	1200 mW/cm ² durante 5, 10, 15, 20 segundos±10 %
	RAMP	Primeros cinco segundos desde 0 hasta 1200 mW/cm ² ± 10 % siguientes 5, 10, 15, 20 segundos 1200 mW/cm ² ±10 %
	SOFT CURE	Primeros cinco segundos desde 0 hasta 900 mW/cm ² ±10 % siguientes 5, 10, 15, 20, 25 segundos 900 mW/cm ² ±10 %

CONTENIDO:

- Pieza de mano de la lámpara de fotopolimerización con estación de carga
- Cabezal de fuente de luz directa-10 mm
- Escudo protector de la luz CO2-2
- CO2-3 Anillos de protección contra el calor esterilizables en autoclave
- Fundas desechables de lámpara de polimerización 125 (100 unidades)
- Adaptador de corriente eléctrica C-53 de 100 - 240V

FACTORES MEDIOAMBIENTALES:

Funcionamiento: 10 °C ~ 45 °C / 30 % ~ 75 % de humedad relativa / 500 hPa ~ 1060 hPa de presión atmosférica. Transporte y almacenamiento: -10 °C ~ 55 °C / 10 % ~ 95 % de humedad relativa / 500 hPa ~ 1060 hPa de presión atmosférica.

INSTALACIÓN:

A. ESTACIÓN DE CARGA:

- Enchufar la conexión del adaptador de corriente a la estación de carga y al suministro eléctrico.
- Encender el interruptor «ON/OFF» en la parte trasera de la estación de carga.
- La luz indicadora de alimentación en la estación estará encendida si la alimentación eléctrica está conectada y si el interruptor «ON/OFF» está en la posición «ON».

B. PIEZA DE MANO DE LA LÁMPARA DE FOTOPOLIMERIZACIÓN:

- Insertar el cabezal de fuente de luz directa en la pieza de mano de la lámpara de fotopolimerización con un movimiento GIRATORIO. Asegurar que el cabezal de fuente de luz directa está fijado de forma segura en la pieza de mano.
- Poner la pieza de mano en la estación de carga como se muestra en el diagrama anterior. La luz indicadora «CHARGING» estará encendida si la pieza de mano está encajada correctamente en la estación de carga.
- La batería no está completamente cargada antes del envío. Cargar la batería durante al menos 2 horas antes del primer uso.
- Cuando la pieza de mano de la lámpara de fotopolimerización está completamente cargada, se encenderá la luz indicadora «FULL» en la estación de carga.
- El circuito de la lámpara de fotopolimerización compensará automáticamente la corriente para que haya una generación de intensidad luminosa constante durante el uso.
- Cuando quede poca batería, la pantalla de visualización mostrará «LO» y la lámpara de fotopolimerización dejará de funcionar. Recargar la lámpara de fotopolimerización en la estación de carga.
- Se recomienda poner la pieza de mano de fotopolimerización en la estación de carga para cargarla siempre que no se esté usando la lámpara de fotopolimerización. La carga continua de la lámpara de fotopolimerización no afectará a la vida útil de la batería, ya que la unidad cuenta con una función de seguridad integrada que detendrá la carga cuando la batería esté llena.
- Se debe comprobar con regularidad la intensidad luminosa con el indicador de intensidad integrado en la estación de carga. La generación de intensidad luminosa debe estar entre los márgenes indicados en nuestras especificaciones. Esto proporciona una indicación general y una referencia, pero no una lectura precisa.
- Para comprobar la intensidad luminosa, sostener el cabezal de fuente de luz directa 90° respecto al orificio redondo junto a la pantalla de intensidad luminosa en la estación de carga. Tanto el cabezal de fuente de luz directa como el orificio redondo deben estar limpios antes de comprobar la generación. Encender la lámpara de fotopolimerización, la generación de luz se mostrará en la pantalla de intensidad luminosa cuando la estación de carga esté en «ON».
- Si la intensidad luminosa de fotopolimerización indica menos de un 20 por ciento del margen de nuestras especificaciones, se debe enviar el dispositivo a un distribuidor autorizado Premium Plus para su reparación. También puede indicar que es hora de sustituirla por una nueva lámpara.



Si la luz está demasiado lejos, la unidad mostrará resultados bajos o ningún resultado.



Si el cabezal no se mantiene en contacto con el sensor de luz, la unidad mostrará resultados incorrectos.



Si el cabezal se mantiene exactamente en el sensor de luz, la unidad mostrará los resultados correctos.

AJUSTES:

- Encender la lámpara de fotopolimerización pulsado el interruptor **[ON/OFF]**.
- Actualmente la lámpara de fotopolimerización se encuentra de fábrica en el modo «FULL» durante **10** segundos.
- Para cambiar el tiempo, pulsar el interruptor de tiempo durante 0,5 segundos. Para los modos FULL, RAMP o SOFT CURE, se puede ajustar el tiempo en incrementos de 5 segundos. El modo TURBO solo tiene una opción de 5 segundos.
- Para cambiar el modo, pulsar el interruptor de modo y mantenerlo pulsado durante 3 segundos, después se puede seleccionar TURBO, FULL, RAMP, SOFT CURE pulsando continuamente hasta encontrar el modo deseado.
- El modo se bloqueará en 30 segundos si no se efectúan más cambios en los ajustes. Para cambiar, pulsar y mantener pulsado el botón de modo durante 3 segundos para desbloquear.
- Cada inicio y final del programa o cada cambio de tiempo o modo se señalará mediante un «pitido».
- La lámpara se apagará automáticamente si no se usa durante 1 minuto, la lámpara mantendrá el último programa seleccionado en la memoria cuando se reinicie.
- Para empezar a usar la lámpara de fotopolimerización, poner la funda desechable de la lámpara de fotopolimerización para cubrir toda la lámpara de fotopolimerización a fin de controlar la infección cruzada.
- Si la pieza de mano de la lámpara de fotopolimerización está apagada, pulsar el interruptor **[ON/OFF]** para encenderla. Ahora la lámpara de fotopolimerización está lista para el funcionamiento.
- Pulsar el interruptor **[ON/OFF]** para iniciar la fotopolimerización cuando se haya finalizado la preparación.
- Después de que se haya finalizado el proceso de fotopolimerización, retirar y desechar la funda de la lámpara de fotopolimerización para cada paciente.

APLICACIONES DE LOS MODOS DE LA LÁMPARA DE FOTOPOLIMERIZACIÓN

TURBO	Fotopolimerización muy rápida para resina y composite de menos de 2 mm de espesor También se recomienda para brackets de cerámica, adhesión de carillas, etc.
FULL	Para aplicaciones generales
RAMP	Con los primeros 0-5 segundos progresivos para aplicación general
SOFT CURE	Con los primeros 0-5 segundos progresivos para un procesamiento más suave, diseñado para pacientes sensibles al calor

PROFUNDIDAD DE FOTOPOLIMERIZACIÓN

MODOS	Intensidad mW/cm	Tiempo	Mediciones de profundidad	Mediciones de profundidad ISO 4049 (-50 %)
TURBO	1.500±10%	5 segundos	4.4 mm	2.20 mm
FULL	1.200±10%	10 segundos	5.1 mm	2.55 mm
RAMP	1.200±10%	10 segundos	4.8 mm	2.40 mm
SOFT CURE	900±10%	15 segundos	5.0 mm	2.50 mm

Observaciones:

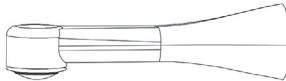
Los datos anteriores se basan en los resultados de la prueba usando un composite de tono A2. La punta de la lámpara se colocó encima y apuntó en perpendicular al composite. Se realizaron las pruebas según la norma ISO 4049. Se midieron las muestras y se dividieron los datos en dos (50 % de la profundidad total de composite fotopolimerizado). La norma ISO 4049 requiere que los resultados para los materiales restauradores de clase II sean de al menos 1,5 mm para tonos no opacos y de 1,0 mm para tonos opacos. Todas las resinas y composites tienen diferentes tiempos de fotopolimerización. Se recomienda probar el rendimiento de sus resinas y composites para determinar los tiempos de fotopolimerización requeridos.

Los datos solo son una referencia, siempre se deben seguir las instrucciones de los fabricantes de resinas y composites

- Hay muchas variables (distancia y ángulo entre la punta y el composite, área, tono, espesor y tipo, etc.) que afectan a los tiempos de fotopolimerización del composite. Se recomienda la colocación y la fotopolimerización a solo 2 mm para cada colocación de composite.
- El uso de una funda para la lámpara de fotopolimerización reducirá un 5-10 % la intensidad luminosa de fotopolimerización.
- La punta de la lámpara se debe colocar aproximadamente 1-2 mm por encima de la resina o el composite y apuntar en perpendicular a la superficie del diente.
- Las lámparas de alta intensidad producirán más calor cuando se usa la lámpara durante más de 10 segundos, no mantener la punta de la lámpara en la misma posición.
- No exponer el tejido blando a la luz de polimerización durante más de 2 segundos o se pueden producir quemaduras.
- Evite que el cabezal entre en contacto con cualquier tejido blando de la boca. Como opción, puede cubrir la lámpara de polimerización con una funda desechable y, a continuación, colocar el anillo protector térmico (incluido en la caja de embalaje) sobre la punta de la lámpara cubierta con la funda, tal como se muestra a continuación. Asegúrese de que el anillo protector está bien colocado en la lámpara de polimerización antes de iniciar la polimerización.



Anillo protector de calor



Cabezal de la lámpara

Aumentar la distancia entre el cabezal y el composite o resina reducirá la intensidad de la luz. Con el anillo protector térmico en la punta de la lámpara, se recomienda encarecidamente que pruebe el rendimiento de su composite o resina para para determinar si es necesario un tiempo de polimerización adicional.

LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN:

Apagar la lámpara de fotopolimerización y desconectar la estación de carga del suministro eléctrico. La pieza de mano, el cabezal de fuente de luz directa y la estación de carga solo se pueden limpiar pasando un paño con desinfectante de base no alcohólica para la esterilización en frío.

Seguir siempre las instrucciones recomendadas por el fabricante del desinfectante.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

LO	Queda poca batería, la lámpara de fotopolimerización no funcionará, recargar la batería
E1	Bombilla LED suelta u otros problemas (llamar a un técnico cualificado para la reparación)
E2	Fallo de batería, sustituir la batería
E3	Temperatura de la lámpara demasiado elevada, esperar unos minutos y reiniciar

ADVERTENCIAS:

- Solo está prevista para su uso por parte de profesionales dentales con formación.
- Este dispositivo se debe usar estrictamente de conformidad con estas INSTRUCCIONES. El fabricante rechaza toda responsabilidad si no se siguen estas normas o si se usa la unidad para otras aplicaciones.
- La radiación luminosa producida por este tipo de dispositivo puede ser peligrosa y no se debe dirigir a los ojos. La luz generada por este dispositivo se debe dirigir únicamente a la zona que se va a tratar de la cavidad oral. Usar siempre protección ocular y escudos de protección cuando la lámpara de fotopolimerización esté operativa.
- No usar la unidad cerca de una fuente de calor. No usar disolventes, detergentes ni productos inflamables que puedan dañar la unidad o provocar un cortocircuito.
- Evitar que entre cualquier líquido en la pieza de mano, la estación de carga o el adaptador de corriente.
- No modificar nunca el dispositivo ni ninguno de sus componentes. Cualquier modificación puede poner en peligro su seguridad y efectividad.
- La lámpara LED no puede repararse in situ. No desarmar este producto. La reparación o manipulación no cualificada de las piezas internas puede provocar lesiones graves y ANULARÁ la garantía del fabricante.
- Usar solo con el adaptador suministrado por el fabricante.
- Comprobar el dispositivo antes de cada uso. No usar el dispositivo si presenta algún daño. El uso continuo de una unidad dañada puede provocar lesiones o resultados incorrectos.
- No situar el dispositivo en una posición en la que sea difícil desconectarlo de la red eléctrica.
- Si no se usa el dispositivo durante un periodo prolongado, cargarlo durante al menos 2 horas antes del uso.
- La ley federal de los EE.UU. limita este dispositivo a su venta por parte de o por orden de un dentista/profesional sanitario.
- Si se produce algún **incidente grave** relacionado con el uso de este dispositivo, informe de ello inmediatamente tanto al fabricante como a la autoridad competente de su Estado miembro.

SÍMBOLOS:

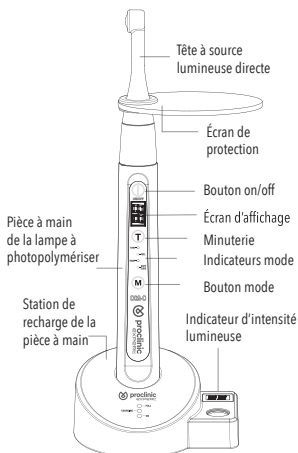
	Símbolo para «Equipo de clase II»		Símbolo para «Pieza aplicada de tipo B»
	Basura electrónica: desechar correctamente cuando cese el uso		Seguir las instrucciones de uso
	Símbolo para «fabricante»	IPX0	Símbolo para «protección de la entrada de líquidos en la pieza de mano»
LOT	Código de lote	SN	Símbolo para «Número de serie»
MD	Producto sanitario		

GARANTÍA:

La lámpara de fotopolimerización está garantizada para el comprador original por materiales y acabado defectuoso en el marco de una instalación, uso y servicio aceptados durante un periodo de 24 meses desde la fecha de compra.

LAMPE DE PHOTOPOLYMÉRISATION À LED PROCLINIC EXPERT

Utilisation prévue: Cette lampe à photopolymériser est réservée à l'usage des professionnels dentaires qualifiés pour la polymérisation des résines et composites dentaires



SPÉCIFICATIONS DE LA LAMPE DE PHOTOPOLYMÉRISATION À LED PROCLINIC EXPERT (CLASSIQUE)

TÊTE À SOURCE LUMINEUSE DIRECTE		Ø 10 mm
LONGUEUR D'ONDE LUMINEUSE		440~480 nm
APPLICATION		Générale
Programm	TURBO	1 500 mW/cm ² pendant 4 secondes ±10 %
	FULL	1 200 mW/cm ² pendant 5, 10, 15, 20 secondes ±10 %
	RAMP	Cinq premières secondes de 0 à 1 200 mW/cm ² ±10 % 5, 10, 15, 20 secondes suivantes 1 200 mW/cm ² ±10 %
	SOFT CURE	Cinq premières secondes de 0 à 900 mW/cm ² ±10 % 5, 10, 15, 20, 25 secondes suivantes 900 mW/cm ² ±10 %

CONTENUS:

- Pièce à main de la lampe à photopolymériser avec station de recharge
- 1 10 mm Tête à source lumineuse directe
- CO2-2 Écran de protection
- Anneaux de protection thermique Autoclave CO2-3 (6 unités)
- 125 Gaines de protection jetables pour lampe à photopolymériser (100 pcs)
- C-53 Adaptateur secteur 100-240 V

PARAMÈTRES ENVIRONNEMENTAUX :

Fonctionnement : 10 °C ~ 45 °C / humidité relative 30 % ~ 75 % / pression atmosphérique 500 hPa ~ 1 060 hPa Transport et stockage : -10 °C ~ 55 °C / humidité relative 10 % ~ 95 % / pression atmosphérique 500 hPa ~ 1 060 hPa.

INSTALLATION :

A. STATION DE RECHARGE :

- Brancher l'adaptateur secteur sur la station de recharge et la prise électrique.
- Appuyer sur le bouton « ON/OFF » à l'arrière de la station de recharge.
- L'indicateur lumineux de la station s'allume lorsqu'elle est branchée et que le bouton « ON/OFF » est sur « ON ».

B. PIÈCE À MAIN DE LA LAMPE À PHOTOPOLYMÉRISER:

- Insérer en TOURNANT la tête à source lumineuse directe dans la pièce à main de la lampe à photopolymériser. Vérifier que la tête à source lumineuse directe est bien insérée dans la pièce à main.
- Placer la pièce à main sur la station de recharge comme indiqué sur la figure ci-dessus. L'indicateur lumineux « CHARGING » s'allume lorsque la pièce à main est correctement posée sur la station de recharge.
- La batterie n'est pas complètement chargée avant expédition. Veuillez charger la batterie 2 heures minimum avant la première utilisation.
- Lorsque la pièce à main de la lampe à photopolymériser est complètement chargée, l'indicateur lumineux « FULL » de la station s'allume.
- Le circuit de la lampe à photopolymériser compose automatiquement l'alimentation électrique pour une intensité lumineuse constante.
- Lorsque la batterie est faible, l'écran affiche « LO » et la lampe à photopolymériser va cesser de fonctionner. Veuillez recharger la lampe à photopolymériser sur la station.
- Il est recommandé de poser la pièce à main sur la station pour recharger la lampe à photopolymériser lorsqu'elle n'est pas utilisée. Recharger la lampe en continu n'affecte pas la durée de vie de la batterie car l'appareil possède une sécurité intégrée qui stoppe la recharge lorsque la batterie est pleine.
- L'intensité lumineuse doit être contrôlée régulièrement grâce à l'indicateur d'intensité intégré à la station de recharge. L'intensité lumineuse doit se situer dans les plages figurant dans nos spécifications. L'indication est générale, elle fournit une référence mais pas une mesure exacte.
- Pour contrôler l'intensité, diriger la tête à source lumineuse directe à 90° vers le renforcement rond situé à côté de l'écran d'intensité lumineuse sur la station de recharge. La tête à source lumineuse directe et le renforcement doivent être propres. Allumer la lampe à photopolymériser, l'intensité lumineuse s'affiche sur l'écran témoin lorsque la station de recharge est sur « ON ».
- Si l'intensité lumineuse de la lampe à photopolymériser se situe en deçà de 20 % sur la plage indiquée dans nos spécifications, l'appareil doit être envoyé à un distributeur Premium Plus agréé pour réparation. Cela peut également indiquer que la lampe doit être remplacée.

RÉGLAGES:

- Allumer la lampe à photopolymériser en appuyant sur le bouton **[ON/OFF]**
- La lampe à photopolymériser est pré-réglée d'usine en mode « FULL » **[10]** secondes.
- Pour modifier le temps, appuyer sur le bouton de minuterie pendant une demi-seconde. Pour les modes FULL, RAMP ou SOFT CURE, le temps est réglable par paliers de 5 secondes. Le mode TURBO dispose de l'option 5 secondes uniquement.
- Pour changer de mode, appuyer sur le bouton mode pendant 3 secondes, puis continuer d'appuyer pour sélectionner parmi les modes TURBO, FULL, RAMP, SOFT CURE celui dont vous avez besoin.
- Le mode se verrouille au bout de 30 secondes si le réglage n'est pas modifié. Pour changer, appuyer et maintenir le bouton enfoncé 3 secondes pour déverrouiller le mode.
- Un « bip » signale chaque démarrage et fin de programme ou chaque changement de temps ou de mode.
- La lampe s'éteint automatiquement au bout de 1 minute lorsqu'elle n'est pas utilisée, elle garde en mémoire le dernier programme sélectionné.
- Avant utilisation, recouvrir la lampe à photopolymériser avec la gaine jetable afin de contrôler les infections croisées.
- Si la pièce à main de la lampe à photopolymériser est éteinte, appuyer sur le bouton **[ON/OFF]** pour l'allumer. La lampe à photopolymériser est maintenant prête à fonctionner.
- Appuyer sur le bouton **[ON/OFF]** pour démarrer la photopolymérisation lorsque la préparation est prête.
- Enlever et jeter la gaine de la lampe une fois la photopolymérisation terminée pour chaque patient.

APPLICATION DES MODES DE LA LAMPE À PHOTOPOLYMERISER

TURBO	Polymérisation super rapide pour épaisseurs de résine ou composite inférieures à 2 mm Également recommandé pour attaches en céramique, collage des plaquettes, etc.
FULL	Pour applications générales
RAMP	Application générale, intensité progressive sur les 5 premières secondes
SOFT CURE	Traitement plus doux pour les patients sensibles à la chaleur, intensité progressive sur les 5 premières secondes

PROFONDEUR DE POLYMERISATION

MODE	Intensité en mW/cm ²	Temps	Mesures de la profondeur	Mesures de la profondeur ISO 4049 (-50 %)
TURBO	1.500±10%	5 secondes	4.4 mm	2.20 mm
FULL	1.200±10%	10 secondes	5.1 mm	2.55 mm
RAMP	1.200±10%	10 secondes	4.8 mm	2.40 mm
SOFT CURE	900±10%	15 secondes	5.0 mm	2.50 mm

Remarques :

Les données ci-dessus sont basées sur les résultats de test avec un composite de teinte A2. L'embout de la lampe était positionné au-dessus et orienté perpendiculairement au composite. Les tests ont été réalisés conformément à la norme ISO 4049. Les échantillons ont été mesurés et les résultats divisés par deux (50 % de la profondeur polymérisée totale du composite). La norme ISO 4049 exige que les résultats pour les matériaux de restauration de classe II soient au moins de 1,5 mm pour les teintes translucides et de 1 mm pour les teintes opaques. Toutes les résines et tous les composites ont des temps de polymérisation différents. Il est recommandé de tester vos résines et composites afin de déterminer les temps de polymérisation nécessaires.





Les résultats sont fournis à titre de référence uniquement, respectez toujours les instructions du fabricant de vos résines et composites

- De nombreuses variables (la distance et l'angle entre l'embout et le composite, la surface, la teinte, l'épaisseur et le type, etc.) affectent les temps de polymérisation d'un composite. Il est recommandé de poser et polymériser 2 mm de composite seulement à chaque mise en œuvre.
- L'utilisation d'une gaine barrière pour la lampe à photopolymériser réduit de 5 à 10 % l'intensité lumineuse.
- L'embout de la lampe doit être positionné à 1-2 mm environ au-dessus de la résine ou du composite et orienté perpendiculairement à la surface de la dent.
- Les lumières de haute intensité produisent plus de chaleur. Lorsque la lampe est utilisée pendant plus de 10 secondes, ne pas maintenir l'embout sur une même position.
- Ne pas exposer les tissus mous à la lampe à photopolymériser plus de 2 secondes sous peine de brûlures.

NETTOYAGE ET DÉSINFECTION :

Éteindre la lampe à photopolymériser et débrancher la station de recharge. La pièce à main, la tête à source lumineuse directe et la station de recharge doivent être essuyés uniquement avec des lingettes désinfectantes sans alcool pour stérilisation à froid. Toujours respecter les instructions du fabricant du désinfectant.








RÉSOLUTION DES PROBLÈMES :

	La batterie est faible, la lampe à photopolymériser ne va pas fonctionner, recharger la batterie
	Ampoule LED dévissée ou autres problèmes (appeler un technicien qualifié pour la réparation)
	Défaillance de la batterie, remplacer la batterie
	Température de la lumière trop élevée, attendre quelques minutes et rallumer

AVERTISSEMENTS :

- Destiné à des professionnels dentaires qualifiés pour l'utilisation prévue uniquement.
- Cet appareil doit être utilisé en stricte conformité avec les présentes INSTRUCTIONS. Le fabricant rejette toute responsabilité en cas de non respect des consignes ou d'utilisation de l'appareil pour toute autre application.
- Le rayonnement lumineux produit par ce type d'appareil peut être dangereux et ne doit pas être orienté vers les yeux. La lumière produite par cet appareil doit être dirigé uniquement sur la zone à traiter dans la cavité buccale. Toujours utiliser un écran de protection et des lunettes lorsque la lampe à photopolymériser est en fonctionnement.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une source de chaleur. Ne pas utiliser de solvants, détergents ou produits inflammables, ils pourraient endommager l'appareil ou provoquer un court-circuit.
- Empêcher toute pénétration de liquide dans la pièce à main, la station de recharge ou l'adaptateur secteur.
- Ne jamais modifier l'appareil ou l'un de ses composants. Toute modification pourrait compromettre sa sécurité et son efficacité.
- La lampe LED ne peut être réparée sur place. Ne pas démonter ce produit. La réparation ou l'altération non qualifiée des pièces internes peut provoquer des blessures graves et entraîne l'ANNULATION de la garantie du fabricant.
- Utiliser avec l'adaptateur fourni par le fabricant uniquement.
- Contrôler l'appareil avant chaque utilisation. Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé. L'utilisation d'un appareil endommagé peut entraîner des blessures ou des résultats inadéquats.
- Ne pas placer l'appareil à un endroit où il est difficile de le débrancher de l'alimentation secteur.
- Si l'appareil n'a pas été utilisé depuis longtemps, le recharger 2 heures minimum avant utilisation.
- La législation fédérale des États-Unis prévoit que cet appareil ne peut être vendu que par ou sur ordre d'un professionnel de santé/dentiste.
- Si un **incident grave** survient suite à l'utilisation de cet appareil, veuillez signaler immédiatement l'incident au fabricant et à l'autorité compétente de votre État membre.

SYMBOLES :

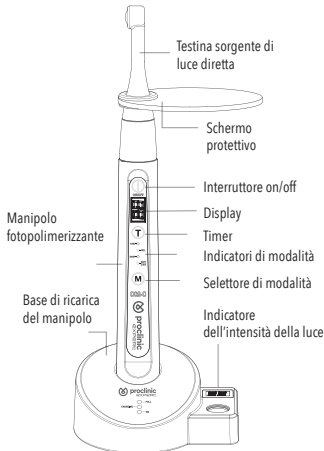
	Symbole pour « Équipement de classe II »		Symbole pour « Partie appliquée de type B »
	Déchet électronique : doit être éliminé de façon adéquate lorsque l'équipement cesse d'être utilisé		Respecter les instructions d'utilisation
	Symbole pour « Fabricant »	IPX0	Symbole pour « protection contre la pénétration de liquides dans la pièce à main »
	Code de lot	SN	Symbole pour « Numéro de série »
	Dispositif médical		

GARANTIE :

La lampe à photopolymériser est garantie contre tout défaut pièces et main d'œuvre à l'acquéreur initial dans les conditions autorisées d'installation, utilisation et fonctionnement sur une période de 24 mois à compter de la date d'acquisition.

LAMPADA LED FOTOPOLIMERIZZANTE PROCLINIC EXPERT

Uso previsto: l'uso della lampada fotopolimerizzante è destinato a professionisti che operano nel settore odontoiatrico per la fotopolimerizzazione di resine e compositi dentali



SPECIFICHE LED FOTOPOLIMERIZZANTE PROCLINIC EXPERT (CLASSICA)

TESTINA SORGENTE DI LUCE DIRETTA	Ø 10 mm	
LUNGHEZZA D'ONDA DELLA LUCE	440~480 nm	
APPLICAZIONE		
Generale		
MODALITÀ	TURBO	1.500 mW/cm ² per 4 secondi ±10%
	FULL	1.200 mW/cm ² per 5, 10, 15, 20 secondi ±10%
	RAMP	Primi cinque secondi da 0-1.200 mW/cm ² ±10% poi 5, 10, 15, 20 secondi 1.200 mW/cm ² ±10%
	SOFT CURE	Primi cinque secondi da 0-900 mW/cm ² ±10% poi 5, 10, 15, 20, 25 secondi 900 mW/cm ² ±10%

CONTIENE:

- Manipolo fotopolimerizzante con base di ricarica
- Testina sorgente di luce diretta 110 mm
- Schermo protettivo CO2-2
- Anelli di protezione termica Autoclavabili CO2-3 (6pz)
- Guaine di protezione monouso 125 (100 pezzi)
- Alimentatore elettrico C-S3 100 - 240V

FATTORI AMBIENTALI:

Funzione: 10°C ~ 45°C / umidità relativa 30% ~ 75% / pressione atmosferica 500hPa ~ 1060hPa Trasporto e conservazione: -10°C ~ 55°C / umidità relativa 10% ~ 95% / pressione atmosferica 500hPa ~ 1060hPa.

INSTALLAZIONE :

A. BASE DI RICARICA :

- Collegare l'alimentatore alla base di ricarica e all'alimentazione elettrica.
- Accendere l'interruttore "ON/OFF" sul retro della base di ricarica.
- La luce dell'indicatore di corrente della stazione si accenderà se c'è collegamento elettrico e l'interruttore "ON/OFF" è posizionato su "ON".

B. MANIPOLO FOTOPOLIMERIZZANTE:

- Inserire la testina sorgente di luce diretta sul manipolo fotopolimerizzante con un movimento ROTATORIO. Assicurarsi che la testina sorgente di luce diretta sia saldamente montata sul manipolo.
- Inserire il manipolo nella base di ricarica come mostra l'illustrazione qui sopra. La luce dell'indicatore "CHARGING" sarà accesa se il manipolo è inserito correttamente sulla base di ricarica.
- Prima di uscire dallo stabilimento, la batteria non è stata caricata completamente. Caricare la batteria per almeno 2 ore prima di utilizzarla la prima volta.
- Quando la carica del manipolo fotopolimerizzante è completa, si accenderà la luce dell'indicatore "FULL" sulla base di ricarica.
- Il circuito fotopolimerizzante compenserà l'energia elettrica durante l'utilizzo per garantire un'intensità di luce costante.
- Quando la batteria è scarica, sul display apparirà "LO" e la lampada fotopolimerizzante smetterà di funzionare. Ricaricare la lampada fotopolimerizzante sulla base di ricarica.
- Si raccomanda di inserire il manipolo nella base di ricarica quando non si utilizza la lampada fotopolimerizzante. La carica continua della lampada fotopolimerizzante non comprometterà la durata della batteria perché il dispositivo ha una funzione integrata di sicurezza che interrompe la carica della batteria quando è completa.
- Controllare regolarmente l'intensità della luce mediante l'apposito indicatore integrato nella base di ricarica. L'intensità della luce deve restare compresa nell'intervallo indicato nelle specifiche. Ciò fornisce un'indicazione generale e un riferimento, seppure non una lettura precisa.
- Per controllare l'intensità della luce, tenere la testina sorgente di luce diretta a 90° contro il foro rotondo vicino allo schermo dell'intensità della luce sulla base di ricarica. Sia la testina sorgente di luce diretta che il foro rotondo devono essere puliti prima del controllo dell'intensità. Accendere la lampada fotopolimerizzante, l'intensità della luce apparirà sullo schermo dedicato quando la base di ricarica è accesa.
- Se l'intensità della lampada fotopolimerizzante indica il 20 percento in meno rispetto all'intervallo delle specifiche, inviare il dispositivo a un distributore autorizzato per la riparazione. Potrebbe anche essere un'indicazione che bisogna sostituire la lampada.

IMPOSTAZIONI:

- Accendere la lampada fotopolimerizzante premendo l'interruttore **[ON/OFF]**
- Per impostazione di fabbrica la lampada fotopolimerizzante è in modalità "FULL" per **[10]** secondi.
- Per modificare il tempo, premere l'interruttore per 0,5 secondi. Per le modalità "FULL", "RAMP" o "SOFT CURE" è possibile regolare il tempo con incrementi di 5 secondi. La modalità TURBO ha solo un'opzione di 5 secondi.
- Per modificare la modalità, tenere premuto il selettore di modalità per 3 secondi, poi è possibile selezionare "TURBO", "FULL", "RAMP" o "SOFT CURE" continuando a premere fino a trovare la modalità desiderata.
- Se non si modificano ulteriormente le impostazioni, la modalità viene bloccata entro 30 secondi. Per modificarla, sbloccare tenendo premuto il pulsante per 3 secondi.
- Ogni inizio e fine di programma e ogni variazione di tempo o modalità sarà segnalato da un 'bip'.
- Se la lampada non è in funzione per 1 minuto, si spegne automaticamente mantenendo memorizzato l'ultimo programma selezionata quando si riavvia.
- Per cominciare ad usare la lampada fotopolimerizzante, applicare la guaina di protezione monouso che copre la lampada per il controllo di infezioni incrociate.
- Se il manipolo fotopolimerizzante è spento, premere l'interruttore **[ON/OFF]** switch per accenderlo. La lampada fotopolimerizzante è pronta per funzionare.
- Premere l'interruttore **[ON/OFF]** per avviare la fotopolimerizzazione quando la preparazione è conclusa.
- Al termine del processo fotopolimerizzante, per ogni paziente togliere la guaina di protezione e smaltirla.

APPLICAZIONI DELLE MODALITÀ DELLA LAMPADA FOTOPOLIMERIZZANTE

TURBO	Trattamento rapidissimo per resine e compositi di spessore inferiore a 2 mm. Raccomandato anche per bracket ortodontici in ceramica, applicazione di faccette, ecc.
FULL	Per applicazioni generiche
RAMP	Con i primi 0-5 secondi di incremento per applicazioni generiche
SOFT CURE	Con i primi 0-5 secondi di incremento per un trattamento più delicato, destinato a pazienti sensibili al calore

PROFONDITÀ DEL TRATTAMENTO

MODALITÀ	Intensità mW/cm ²	Tempo	Misurazione della profondità	Misurazione della profondità ISO 4049 (-50%)
TURBO	1.500±10%	5 secondi	4.4 mm	2.20 mm
FULL	1.200±10%	10 secondi	5.1 mm	2.55 mm
RAMP	1.200±10%	10 secondi	4.8 mm	2.40 mm
SOFT CURE	900±10%	15 secondi	5.0 mm	2.50 mm

Osservazioni :

I dati qui sopra si basano sui risultati di test che hanno utilizzato un composito di tonalità A2. La punta della lampada è stata posizionata al di sopra del composito e puntava direttamente su di esso. I test sono stati eseguiti in conformità alla norma ISO 4049. I campioni sono stati misurati e i dati sono stati divisi per due (50% della profondità totale del composito trattato). La norma ISO 4049 richiede che i risultati dei materiali di restauro di classe II siano di almeno 1,5 mm per le sfumature non opache e di 1,0 mm per quelle opache. Le resine e i compositi hanno tutti tempi di trattamento diversi. Si raccomanda di eseguire un test sulle prestazioni delle resine e dei compositi per determinare i tempi di trattamento necessari.

I dati sono solo di riferimento, seguire sempre le istruzioni dei produttori delle resine e dei compositi





- Ci sono molte variabili (distanza e angolazione tra la punta e il composito, area, tonalità, spessore, tipo, ecc.) che influenzano i tempi di trattamento del composito. Si raccomanda di applicare e trattare solo 2 mm di composito per ogni applicazione.
- L'utilizzo di una guaina di protezione ridurrà del 5-10% l'intensità dell'intensità della lampada fotopolimerizzante.
- La punta della lampada dovrebbe essere posizionata circa 1-2 mm al di sopra della resina o del composito e puntata perpendicolarmente alla superficie del dente.
- Le lampade a elevata intensità produrranno più calore quando si usa la luce per più di 10 secondi, non tenere la punta in un'unica posizione.
- Non esporre i tessuti molli alla lampada fotopolimerizzante per più di 2 secondi per evitare ustioni.

PULIZIA E DISINFEZIONE:

Spegnerla lampada fotopolimerizzante e scollegare la base di ricarica dall'alimentazione elettrica. Il manipolo, la testina sorgente di luce diretta e la base di ricarica possono essere puliti solo con una salvietta disinfettante analcolica per la sterilizzazione a freddo.

Seguire sempre le istruzioni per la disinfezione fornite dal produttore.








RISOLUZIONE DEI PROBLEMI:

	La batteria è scarica, la lampada di fotopolimerizzazione non funziona, ricaricare la batteria
	La lampadina LED non è avvitata bene o altri problemi (rivolgersi a un tecnico qualificato per la riparazione)
	Guasto della batteria, sostituirla
	La temperatura della lampada è troppo elevata. Attendere qualche minuto e riavviarla

AVVERTENZE :

- Destinato ai professionisti adeguatamente preparati a farne l'uso previsto.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato attenendosi rigorosamente alle ISTRUZIONI. Il produttore declina ogni responsabilità qualora non si seguano le istruzioni o si utilizzi il dispositivo per qualsiasi altra applicazione.
- L'irraggiamento della luce prodotto da questo tipo di dispositivo può essere pericoloso, non puntarlo verso gli occhi. La luce prodotta dal dispositivo deve essere diretta solo verso l'area della cavità orale da trattare. Utilizzare sempre le guaine protettive e gli occhiali quando la lampada fotopolimerizzante è in funzione. Non usare il dispositivo vicino a fonti di calore. Non usare solventi, detersivi o prodotti infiammabili che possono danneggiare il dispositivo e provocare un cortocircuito.
- Evitare che i liquidi penetrino nel manipolo, nella base di ricarica o nell'alimentatore.
- Non modificare mai il dispositivo né i suoi componenti. Eventuali modifiche possono comprometterne la sicurezza e l'efficacia.
- La lampada a LED non può essere riparata sul posto. Non smontare il prodotto. La riparazione da parte di personale non qualificato, oppure la manomissione di parti interne può causare gravi lesioni e invaliderà la garanzia del produttore. Utilizzare solo con l'alimentatore fornito dal produttore.
- Controllare il dispositivo prima di ogni utilizzo. Non usare il dispositivo se è danneggiato. L'uso continuato di un dispositivo danneggiato può provocare lesioni o portare a risultati imprecisi.
- Non collocare il dispositivo in una posizione dove è difficile lo scollegamento dalla rete elettrica.
- Se non si utilizza il dispositivo per molto tempo, caricarlo per almeno 2 ore prima dell'uso.
- La legge federale degli Stati Uniti limita la vendita di questo dispositivo ai soli medici/dentisti direttamente o su prescrizione.
- Se si verifica un **incidente grave** in relazione all'uso di questo dispositivo, si prega di segnalarlo immediatamente al produttore e all'autorità competente del proprio Stato membro.

SIMBOLI :

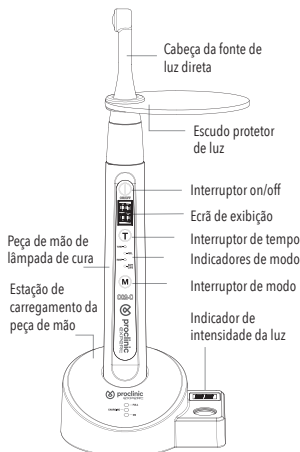
	Apparecchiatura di classe II		Componente di tipo B
	Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche: smaltire correttamente al termine dell'utilizzo		Seguire le istruzioni per l'uso
	Produttore	IPX0	Evitare la penetrazione di liquidi nel manipolo
	Lotto	SN	Numero di serie
	Dispositivo medico		

GARANZIA :

La lampada fotopolimerizzante ha una garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto valida contro eventuali difetti di manodopera o materiali per l'acquirente originale che si sia attenuto alle condizioni di installazione, uso e assistenza.

LÂMPADA LED DE FOTOPOLIMERIZAÇÃO PROCLINIC EXPERT

Utilização prevista: Esta lâmpada de cura destina-se a utilização por profissionais de odontologia qualificados para a finalidade de fotopolimerização de resinas e compostos dentários



ESPECIFICAÇÕES DA LÂMPADA LED DE FOTOPOLIMERIZAÇÃO PROCLINIC EXPERT (CLÁSSICA)

CABEÇA DA FONTE DE LUZ DIRETA		Ø 10 mm
COMPRIMENTO DE ONDA DA LUZ		440~480 nm
APLICAÇÃO		Geral
MODO	TURBO	1500 mW/cm ² por 4 segundos±10%
	FULL	1200 mW/cm ² por 5, 10, 15, 20 segundos±10%
	RAMP	Primeiros cinco segundos desde 0-1200 mW/cm ² ±10% próximos 5, 10, 15, 20 segundos 1200 mW/cm ² ±10%
	SOFT CURE	Primeiros cinco segundos desde 0-900 mW/cm ² ±10% próximos 5, 10, 15, 20, 25 segundos 900 mW/cm ² ±10%

CONTEÚDO:

- Peça de mão de lâmpada de cura com estação de carregamento
- Cabeça da fonte de luz direta de 10 mm
- Escudo protetor de luz C02-2
- Anéis de proteção térmica autoclaváveis (6 unidades)
- 125 Mangas para lâmpada de cura descartáveis (100 unid.)
- C-53 Adaptador de corrente 100 - 240V

FATORES AMBIENTAIS:

Funcionamento: 10°C ~ 45°C / 30% ~ 75% humidade relativa / 500hPa ~ 1060hPa pressão atmosférica Transporte e armazenamento: -10°C ~ 55°C / 10% ~ 95% humidade relativa / 500hPa ~ 1060hPa pressão atmosférica.

INSTALAÇÃO :

A. ESTAÇÃO DE CARREGAMENTO :

- Efetue a ligação do adaptador de corrente à estação de carregamento e à fonte de alimentação.
- Ligue o interruptor "ON/OFF" na parte traseira da estação de carregamento.
- A luz indicadora de alimentação da estação fica acesa se a alimentação estiver ligada e o interruptor "ON/OFF" estiver na posição "ON".

B. PEÇA DE MÃO DE LÂMPADA DE CURA:

- Insira a cabeça da fonte de luz direta na peça de mão de lâmpada de cura com um movimento de TORÇÃO. Assegure que a cabeça da fonte de luz direta está encaixada firmemente na peça de mão.
- Coloque a peça de mão na estação de carregamento conforme ilustrado no diagrama anterior. A luz indicadora de "CHARGING" fica acesa se a peça de mão estiver encaixada corretamente na estação de carregamento.
- A bateria não está plenamente carregada antes de ser expedida. Carregue a bateria por um período mínimo de 2 horas antes da primeira utilização.
- Quando a peça de mão de lâmpada de cura estiver plenamente carregada, a luz indicadora de "FULL" na estação de carregamento acende.
- O circuito da lâmpada de cura compensa automaticamente a alimentação durante a utilização para emissão constante da intensidade de luz.
- Quando a bateria estiver fraca, o ecrã de exibição mostra "LO" e a lâmpada de cura deixa de funcionar. Recarregue a lâmpada de cura na estação de carregamento.
- Recomendamos a colocação da peça de mão de fotopolimerização na estação de carregamento para carregar sempre que a lâmpada de cura não estiver em utilização. O carregamento contínuo da lâmpada de cura não afeta a vida útil da bateria, uma vez que a unidade possui uma função de segurança integrada que interrompe o carregamento quando a bateria estiver cheia.
- A intensidade da luz deve ser verificada regularmente com o indicador de intensidade que está integrado na estação de carregamento. A emissão da intensidade de luz deve situar-se dentro dos intervalos indicados nas nossas especificações. Isto fornece uma indicação geral e uma referência mas não uma leitura precisa.
- Para verificar a intensidade da luz, segure a cabeça da fonte de luz direta a 90° contra o orifício redondo junto ao ecrã de intensidade da luz na estação de carregamento. A cabeça da fonte de luz direta e o orifício redondo devem ser limpos antes de verificar a saída. Ligue a lâmpada de cura, a emissão da luz é exibida no ecrã de intensidade da luz quando a estação de carregamento estiver "ON".
- Se a intensidade da lâmpada de cura indicar menos de 20 por cento do intervalo nas nossas especificações, o dispositivo deve ser enviado para um distribuidor autorizado Premium Plus para reparação. Também pode indicar que está na altura de substituí-la por uma lâmpada nova.

DEFINIÇÕES:

- Ligue a lâmpada de cura ao pressionar o interruptor **[ON/OFF]**
- A lâmpada de cura é predefinida de fábrica no modo "FULL" por **10** segundos.
- Para alterar o tempo, pressione o interruptor de tempo por 0,5 segundos. No caso dos modos FULL, RAMP ou SOFT CURE, o tempo pode ser ajustado em incrementos de 5 segundos. O modo TURBO apenas tem uma opção de 5 segundos.
- Para alterar o modo, pressione o interruptor de modo e mantenha-o pressionado por 3 segundos e, em seguida, pode selecionar TURBO, FULL, RAMP, SOFT CURE ao pressionar continuamente para localizar o modo que pretende.
- O modo bloqueia no período de 30 segundos se não forem efetuadas outras alterações às definições. Para efetuar alterações, pressione e mantenha o botão de modo pressionado por 3 segundos para desbloquear.
- Cada início ou fim do programa ou cada alteração do tempo ou modo serão sinalizados com um sinal sonoro.
- Uma luz desliga automaticamente se não estiver em funcionamento por 1 minuto, a lâmpada mantém o último programa selecionado na memória quando for reiniciada.
- Para começar a utilizar a lâmpada de cura, coloque a manga descartável para a lâmpada de cura para cobrir a lâmpada de cura completa para controlo de infeções cruzadas.
- Se a peça de mão de lâmpada de cura estiver desligada, pressione o interruptor **[ON/OFF]** para ligar. A lâmpada de cura está agora pronta a funcionar.
- Pressione o interruptor **[ON/OFF]** para iniciar a fotopolimerização quando a preparação estiver pronta.
- Após a conclusão do processo de fotopolimerização, remova e descarte a manga para lâmpada de cura para cada paciente.

APLICAÇÕES DOS MODOS DA LÂMPADA DE CURA

TURBO	Cura super rápida para resinas e compósitos com menos de 2 mm de espessura Também recomendado para braquetes cerâmicos, colagem de facetas, etc.
FULL	Para aplicações gerais
RAMP	Com os primeiros 0-5 segundos ascendentes para aplicação geral
SOFT CURE	Com os primeiros 0-5 segundos ascendentes para um processamento mais delicado, concebido para pacientes sensíveis ao calor

PROFUNDIDADE DE CURA

MODOS	Intensidade mW/cm ²	Tempo	Medições de profundidade	ISO 4049 Medições de profundidade (-50%)
TURBO	1.500±10%	5 segundos	4.4 mm	2.20 mm
FULL	1.200±10%	10 segundos	5.1 mm	2.55 mm
RAMP	1.200±10%	10 segundos	4.8 mm	2.40 mm
SOFT CURE	900±10%	15 segundos	5.0 mm	2.50 mm

Observações :

Os dados anteriores baseiam-se em resultados de testes com recurso a um compósito de cor A2. A ponta da lâmpada foi colocada acima e apontada perpendicularmente ao compósito. Os testes são realizados em conformidade com a Norma ISO 4049. As amostras foram medidas e os dados foram divididos por dois (50% da profundidade total do compósito fotopolimerizado). A Norma ISO 4049 exige que os resultados para materiais restaurativos de classe II devem ter no mínimo 1,5 mm para cores não opacas e 1,0 mm para cores opacas. Todas as resinas e compósitos possuem diferentes tempos de fotopolimerização. Recomenda-se que teste o desempenho das suas resinas e compósitos para determinar os tempos de fotopolimerização necessários.





Os dados destinam-se exclusivamente a referência, siga sempre as instruções fornecidas pelos fabricantes das resinas e compósitos

- Existem muitas variáveis (distância e ângulo entre a ponta e o compósito, a área, a cor, a espessura e o tipo, etc.) que afetam os tempos de fotopolimerização de compósitos. É recomendado colocar e fotopolimerizar apenas 2 mm para cada colocação de compósito.
- A utilização de uma manga protetora para lâmpada de cura reduz 5-10% da intensidade da lâmpada de cura.
- A ponta da lâmpada deve ser colocada aproximadamente 1-2 mm acima da resina ou compósito e apontada perpendicularmente para a superfície do dente.
- As lâmpadas de alta intensidade produzem mais calor; quando utilizar a lâmpada por mais de 10 segundos, não mantenha a ponta da lâmpada numa posição.
- Não exponha tecidos moles a fotopolimerização por mais de 2 segundos ou podem ocorrer queimaduras.

LIMPEZA E DESINFECÇÃO:

Desligue a lâmpada de cura e retire a estação de carregamento da fonte de alimentação. A peça de mão, a cabeça da fonte de luz direta e a estação de carregamento apenas podem ser limpas com um toalhete desinfetante sem álcool apenas para esterilização a frio. Siga sempre as instruções recomendadas do fabricante do desinfetante.

RESOLUÇÃO DE FALHAS:

	A bateria está fraca, a lâmpada de cura não funciona, recarregue a bateria
	Lâmpada de LED solta ou outros problemas (chamar técnico qualificado para efeitos de reparação)
	Falha da bateria, substituir bateria
	Temperatura da lâmpada muito alta, aguarde alguns minutos e reinicie

ADVERTÊNCIAS :

- Para utilização por profissionais da odontologia qualificados apenas para a utilização prevista.
- Este dispositivo deve ser utilizado em estrita conformidade com estas INSTRUÇÕES. O fabricante rejeita todas as responsabilidades caso estas instruções não sejam cumpridas ou se a unidade for utilizada para quaisquer outras aplicações.
- A radiação de luz produzida por este tipo de dispositivo pode ser perigosa e não deve ser apontada na direção dos olhos. A luz produzida por este dispositivo deve ser direcionada apenas para a zona a ser tratada na cavidade oral. Utilize sempre escudos protetores e óculos durante o funcionamento da lâmpada de cura.
- Não utilize a unidade próximo de uma fonte de calor. Não utilize solventes, detergentes ou produtos inflamáveis que possam danificar a unidade ou causar curto-circuito.
- Previnir a entrada de qualquer líquido na peça de mão, estação de carregamento ou adaptador de corrente.
- Nunca modifique o dispositivo ou qualquer um dos seus componentes. Qualquer modificação pode comprometer a sua segurança e eficácia.
- A lâmpada de LED não é reparável em campo. Não desmonte este produto. A reparação não qualificada ou a manipulação de peças internas pode causar ferimentos graves e ANULA a garantia do fabricante.
- Utilize apenas com o adaptador fornecido pelo fabricante.
- Antes de cada utilização, verifique o dispositivo. Não utilize o dispositivo se estiver danificado de alguma forma. A utilização contínua de uma unidade danificada pode causar ferimentos ou resultados impróprios.
- Não estacione o dispositivo numa posição na qual seja difícil desligá-lo da corrente de alimentação.
- Se não utilizar o dispositivo por um período prolongado, carregue-o por no mínimo 2 horas antes de utilizá-lo.
- A Lei Federal norte-americana restringe este dispositivo a venda por ou mediante prescrição de um profissional de cuidados de saúde/dentista.
- Se tiver ocorrido algum **incidente grave** relacionado com a utilização deste dispositivo, comunique o incidente imediatamente ao fabricante e à autoridade competente do seu Estado-Membro.

SÍMBOLOS :

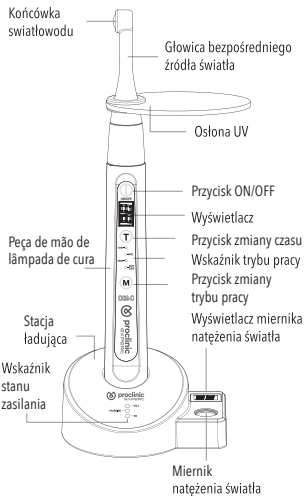
	Símbolo para "Equipamento Classe II"		Símbolo para "Peça aplicada tipo B"
	Resíduos eletrônicos: descarte adequadamente quando a utilização for descontinuada		Cumpra as Instruções de utilização
	Símbolo para "Fabricante"	IPX0	Símbolo para "proteção contra a entrada de líquidos na peça de mão"
	Código do lote	SN	Símbolo para "Número de série"
	Dispositivo médico		

GARANTIA :

A lâmpada de cura é garantida ao adquirente original contra qualquer defeito de fabrico e de materiais mediante a instalação, utilização e serviço aceites por um período de 24 meses a partir da data de aquisição.

LAMPY POLIMERYZACYJNEJ

Przeznaczenie: Lampa UV jest przeznaczona wyłącznie do użytku przez przeszkolony personel medyczny w celu utwardzania światłem kompozytów i materiałów światłoutwardzalnych.



SPECYFIKACJA MODELU C02 - C (CLASSIC)		
ŚWIATŁOWÓD	Ø 10 mm	
DŁUGOŚĆ FALI ŚWIATŁA	440–480 nm	
ZASTOSOWANIE	Do generalnego użytku	
TRYBY	TURBO	1,500 mW/cm ² przez 4 sekundy ± 10%
	FULL	1,200 mW/cm ² przez 5, 10, 15, 20 sekund ± 10%
	RAMP	Pierwsze 5 sekund 0-1,200 mW/cm ² ± 10% następnie 5, 10, 15, 20 sekund 1,200 mW/cm ² ± 10%
	SOFT CURE	Pierwsze 5 sekund 0-900 mW/cm ² ± 10% następnie 5, 10, 15, 20 sekund 900 mW/cm ² ± 10%

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA:

- Lampa polimeryzacyjna ze stacją ładowującą z wbudowanym miernikiem natężenia światła
- 1 10 mm głowica bezpośredniego źródła światła
- C02-2 osłona UV
- C02-3 Autoklawalne pierścienie chroniące przed ciepłem (6 sztuk)
- 125 jednorazowe rękawicy chronne (100 sztuk)
- C-S3 zasilacz 100 - 240V

WYMAGANIA DOTYCZĄCE TEMPERATURY I WILGOTNOŚCI:

Warunki pracy: temperatura: 10°C~40°C, wilgotność względna: 30%~75%, ciśnienie atmosferyczne: 500hPa~1060hPa.

Transport i przechowywanie: temperatura: -10°C~55°C, wilgotność względna: 10%~95%, ciśnienie atmosferyczne: 500hPa~1060hPa.

INSTALACJA:

A. STACJA ŁADUJĄCA:

- Podłączyć zasilacz do stacji ładowującej i źródła prądu.
- Włączyć stację ładowającą przełącznikiem ON/OFF (znajdującym się z tyłu stacji).
- Wskaźnik zasilania stacji ładowującej zaświeci się przy podłączonym zasilaniu i wyłączonym przełączniku ON/OFF na pozycję „ON”.

B. LAMPY POLIMERYZACYJNA:

- Umieścić głowicę w otworze lampy, łagodnie obracając ją podczas zakładania. Upewnić się, że głowica została poprawnie osadzona w urządzeniu.
- Umieścić lampę w stacji ładowującej (jak pokazano na powyższym rysunku). Wskaźnik ładowania CHARGE zaświeci się, gdy lampa zostanie prawidłowo umieszczona w stacji ładowującej.
- Nowe baterie nie są w pełni naładowane. Przed użyciem należy ładować baterię przez minimum 2 godziny.
- Gdy bateria zostanie w pełni naładowana, wskaźnik FULL zaświeci się.
- Układ scalony lampy kompensuje wahania mocy podczas użytkowania, aby uzyskać stałe natężenie światła.
- Gdy poziom naładowania baterii jest niski, na wyświetlaczu pojawi się symbol LO i lampa przestanie funkcjonować; należy wtedy naładować lampę w stacji ładowującej.
- Zalecamy umieszczać lampę w stacji ładowującej, gdy nie jest ona w użyciu. Ciągłe ładowanie lampy nie wpływa negatywnie na żywotność baterii dzięki wbudowanemu systemowi zapobiegającemu przeladowaniu urządzenia.
- Natężenie światła powinno być regularnie kontrolowane przy użyciu miernika natężenia światła wbudowanego w stacji ładowującej. Natężenie światła powinno być zgodne z normami określonymi w specyfikacji. Wbudowany miernik daje jedynie przybliżony pomiar, nie dostarcza dokładnego odczytu.
- Aby sprawdzić natężenie światła, należy upewnić się czy stacja ładowująca jest poprawnie podłączona do źródła prądu i czy wskaźnik zasilania świeci się. Następnie należy wyciszyć głowicę i sensor miernika (zdz. 1-3). Natężenie światła mierzymy trzymając lampę w taki sposób, aby końcówka głowicy dotykała płasko całą powierzchnię sensora miernika światła (jak pokazano na poniższych zdjęciach), następnie włączając lampę (więcej informacji jak włączyć lampę znajduje się w sekcji "użytkowanie i zmiana ustawień"). Wartość pomiaru natężenia światła pojawi się na wyświetlaczu miernika (odczyt należy pomnożyć x100).
- Jeżeli wartość odczytu jest mniejsza o ponad 20% niż podano w specyfikacji, należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem Premium Plus w celu przeprowadzenia inspekcji. Może to również wskazywać, że nadszedł czas, aby wymienić urządzenie na nowe.



Światłowod zbyt daleko.
Pomiar niski lub brak pomiaru.



Światłowod nie dotyka płasko
miernika. Pomiar niepoprawny.



Światłowod leży płasko, dopasowany
dokładnie do sensora miernika
światła. Pomiar poprawny.

UŻYTKOWANIE I ZMIANA USTAWIENÍ:

- Aby włączyć lampę należy jednokrotnie nacisnąć przycisk **ON/OFF**. Wyświetlacz pokaże czas **10s** dla trybu FULL.
- W celu zmiany czasu naświetlania, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk przez około pół sekundy. Czas można ustawić w dostępnych 5 sekundowych odstępach dla trybów FULL, RAMP, oraz SOFT CURE. Tryb TURBO posiada zaprogramowany czas naświetlania, którego nie można zmienić.
- Zmiana trybu pracy następuje po naciśnięciu i przytrzymaniu przez 3 sekundy przycisku M Następnie należy nacisnąć przycisk aż do wybrania pożądanego trybu: TURBO, FULL, RAMP lub SOFT CURE.
- Po 30 sekundach od wyboru trybu pracy dany tryb zostanie ustawiony jako domyślny. Aby to zmienić, należy ponownie nacisnąć i przytrzymać przycisk M przez 3 sekundy.
- Każde rozpoczęcie i zakończenie programu, zmiana trybu pracy czy czasu naświetlania jest sygnalizowana krótkim sygnałem dźwiękowym.
- Lampa polimerizacyjna automatycznie wyłączy się po minucie bezczynności, zachowując ostatnio wybrane ustawienia trybu i czasu.
- Aby zminimalizować ryzyko infekcji, należy nałożyć rękaw ochronny na urządzenie tak, aby zakrywał całą powierzchnię lampy. Urządzenie jest wtedy **gotowe do pracy**. Następnie należy nacisnąć przycisk **ON/OFF** aby aktywować lampę. Gdy powierzchnia jest przygotowana do naświetlania, należy nacisnąć przycisk **ON/OFF** ponownie, aby lampa zaczęła emitować światło.
- Rękaw ochronny należy usunąć i wyrzucić po każdym zabiegu.

TRYBY PRACY I ICH PRZYKŁADOWE ZASTOSOWANIE

TURBO	Szybkie utwardzanie materiałów światłoutwardzalnych nie grubszych niż 2 mm. Polecane również do aplikacji zamków ceramicznych, klejenia licówek itp.
FULL	Do zastosowania ogólnego.
RAMP	Wzrastające natężenie światła przez pierwsze 5 sekund.
SOFT CURE	Wzrastające natężenie przez pierwsze 5 sekund, polecane do pracy z pacjentami nadwrażliwymi na ciepło.

GŁĘBOKOŚĆ NAŚWIETLANIA:

TRYB	Natężenie mW/cm ²	Czas	Głębokość naświetlania	Głębokość naświetlania wg. normy ISO 4049 (-50%)
TURBO	1.500±10%	5 sekund	4.4 mm	2.20 mm
FULL	1.200±10%	10 sekund	5.1 mm	2.55 mm
RAMP	1.200±10%	10 sekund	4.8 mm	2.40 mm
SOFT CURE	900±10%	15 sekund	5.0 mm	2.50 mm

Uwagi:

Powyższe dane zostały uzyskane podczas pracy z kompozytem światłoutwardzalnym o odcieniu A2. Końcówka światłowodu została umieszczona prostopadle nad kompozytem. Testy zostały przeprowadzone zgodnie ze standardem ISO 4049. Pobrane próbki zostały zmierzone, a wyniki podzielone na pół (50% całości utwardzonego kompozytu). Standard ISO 4049 wymaga, aby rezultaty materiałów wypełnianych II klasy wyniosły co najmniej 1.5mm dla przezroczystych i 1.0mm dla nieprzezroczystych odcieni. Każdy rodzaj materiałów światłoutwardzalnych ma inny wymagany czas naświetlania. Zaleca się przetestowanie kompozytów przed użyciem, aby dokładnie określić czas utwardzania.

Powyższe dane służą wyłącznie celom informacyjnym. Należy pamiętać, aby zawsze postępować zgodnie z instrukcjami producenta kompozytów i innych materiałów wypełniających.

UWAGA:

- Jest wiele czynników wpływających na czas naświetlania (dystans, kąt pomiędzy końcówką głowicy a kompozytem, jego wielkość, odcień, grubość, typ itp.). Zaleca się nie przekraczać 2mm na każdą warstwę kompozytu..
- Stosowanie rękawów ochronnych powoduje spadek natężenia światła o około 5-10%.
- Końcówka głowicy powinna być umieszczona około 1-2mm nad kompozytem, prostopadle do powierzchni zęba.
- Wysokie natężenie światła generuje więcej ciepła. Jest to bezpośredni efekt spowodowany mocą emitowanego światła. Jeżeli lampa jest w użyciu przez więcej, niż 10 sekund nie powinno się jej trzymać cały czas w tej samej pozycji. Jednym ze sposobów pracy z lampą o dużym natężeniu światła jest skierowanie strumienia chłodnego powietrza z dmuchawki wodno-powietrznej na naświetlany obszar podczas długiego czasu naświetlania. Dzięki temu temperatura kompozytu i światłowodnego obszaru zostanie zmniejszona (zwłaszcza podczas używania gumowego koferdamu, aby uniknąć jego uszkodzenia z powodu wysokiej temperatury).
- Nie należy narażać tkanki miękkiej na działanie światła dłużej niż 2 sekundy, może to spowodować poparzenia.
- Należy unikać kontaktu końcówki głowicy z tkaną miękką wewnątrz jamy ustnej. Opcjonalnie można zakryć lampę polimerizacyjną rękawem ochronnym a następnie zamontować pierścień chroniący przed ciepłem (dołączony do opakowania) na końcówkę głowicy okrytą rękawem ochronnym jak przedstawiono na poniższej ilustracji. Należy się upewnić, że pierścień chroniący przed ciepłem jest bezpiecznie osadzony przed rozpoczęciem pracy urządzeniem.



Zwiększenie odległości między końcówką lampy a kompozytem lub żywicy zmniejsza intensywność naświetlania. Używając montowanego na końcówce lampy pierścienia chroniącego przed ciepłem, zalecane jest przetestowanie wydajności kompozytu i żywicy do określenia czy wymagany jest dodatkowy czas utwardzania.

CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA:

Wyłączyć lampę i odłączyć stację ładowania od źródła zasilania. Lampa polimerizacyjna, głowica i stacja ładowania mogą być czyszczone jedynie za pomocą bezalkoholowej chusteczki do sterylizacji na zimno. Pierścienie chroniące przed ciepłem i nakładki Tack Rings są autoklawalne. Należy ściągnąć pierścień z końcówki lampy, usunąć brud lub zanieczyszczenia za pomocą wilgotnej nylonowej szmatki, wyczyścić i osuszyć ściereczką, a następnie sterylizować w autoklawie (zgodnie z normą ISO 17665-1) w temperaturze 121°C (250°F) przez co najmniej 15 minut, stosując się do instrukcji producenta autoklawu.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW:

L0	Poziom naładowania baterii jest niski. Urządzenie przestanie działać. Należy naładować baterię.
E1	Światłowód nie jest prawidłowo podłączony. Należy podłączyć światłowód ponownie. W razie g y problem będzie się powtarzał, prosimy o skontaktowanie się z przedstawicielem Premium Plus.
E2	Błąd baterii. Należy wymienić baterię.
E3	Temperatura urządzenia jest zbyt wysoka. Należy pozostawić urządzenie aby ostygło przed ponownym użyciem.

UWAGA:

- Produkt tylko do użytku przez przeszkolony personel dentystyczny, zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Urządzenie musi być używane w ścisłej zgodności z INSTRUKCJĄ. Producent nie ponosi odpowiedzialności, jeżeli instrukcje nie są przestrzegane lub urządzenie jest używane do jakichkolwiek innych zastosowań.
- Światło wytwarzane przez tego typu urządzenia może być niebezpieczne i NIE MOŻE być kierowane w stronę oczu; może być skierowane tylko na obszar, który ma być utwardzany w jamie ustnej. Należy zawsze używać osłon UV i okularów podczas naświetlania.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu źródła ciepła. Do czyszczenia nie można używać rozpuszczalników, detergentów ani produktów łatwopalnych, nie zanurzać urządzenia; może to spowodować uszkodzenie lub zwarcie.
- Należy zapobiegać przedostawaniu się cieczy do lampy polimerizacyjnej, stacji ładującej lub zasilacza.
- Nie można modyfikować urządzenia ani żadnego z jego elementów. Wszelkie modyfikacje mogą negatywnie wpłynąć na jego bezpieczeństwo i skuteczność.
- Lampy polimerizacyjnej nie można naprawić bez zastosowania profesjonalnych narzędzi. Nie można demontować tego produktu. Niewykwalifikowana naprawa lub manipulowanie częściami wewnętrznymi może prowadzić do uszkodzenia sprzętu i unieważnia gwarancji producenta.
- Używać tylko z zasilaczem dostarczonym przez producenta.
- Należy sprawdzać urządzenie przed każdym użyciem. Nie używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Użycie uszkodzonego produktu może spowodować obrażenia jamy ustnej pacjenta i niedokładne utwardzenie materiałów światłoutwardzalnych.
- Nie umieszczać urządzenia w pozycji, w której trudno jest odłączyć je od źródła zasilania.
- Należy ładować urządzenie przez co najmniej 2 godziny przed użyciem, jeśli nie było używane dłużej niż miesiąc.
- W przypadku wystąpienia **poważnego incydentu** związanego z używaniem tego wyrobu, należy natychmiast powiadomić o nim producenta oraz właściwy organ w swoim kraju.

SYMBOLE:

	Symbol "Urządzenie II klasy"		Symbol "Urządzenie typu B"
	Odpady elektroniczne: zutylizuj właściwie po zaprzestaniu użytkowania		Korzystaj z instrukcji obsługi
	Symbol "Producent"	IPX0	Symbol "Zabezpieczenie przed"przenikaniem wody"
LOT	Código do lote	SN	Symbol "Numer seryjny"
MD	Medical Device		

GWARANCJA:

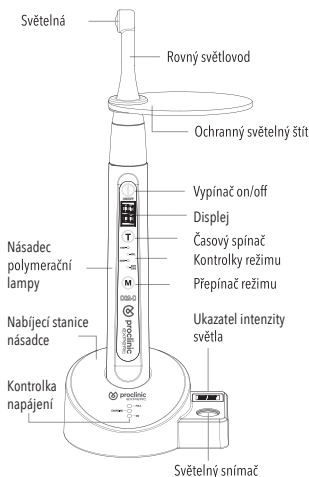
Urządzenie podlega gwarancji pierwotnemu nabywcy z tytułu wadliwych materiałów oraz wykonania; pod warunkiem instalacji, użytkowania i serwisu zgodnych z instrukcją przez okres 24 miesięcy od daty zakupu.

NÁVOD K POUŽITÍ



POLYMERAČNÍ LAMPĚ

Zamýšlené použití: Tato polymerační lampa je určena k použití školеныmi stomatologickými pracovníky za účelem světelné polymerace dentálních pryskyřic a kompozitů.



SPECIFIKACE (CLASSIC)

ROVNÝ SVĚTLOVD		Ø 10 mm
VLNOVÁ DÉLKA SVĚTLA		440-480 nm
POUŽITÍ		Obecné
REŽIM	TURBO	1 500 mW/cm ² po dobu 4 sekund ± 10 %
	FULL	1 200 mW/cm ² po dobu 5, 10, 15, 20 sekund ± 10 %
	RAMP	Prvních 5 sekund z 0 na 1 200 mW/cm ² ± 10 %, poté 5, 10, 15, 20 sekund 1 200 mW/cm ² ± 10 %
	SOFT CURE	Prvních 5 sekund z 0 na 900 mW/cm ² ± 10 %, poté 5, 10, 15, 20, 25 sekund 900 mW/cm ² ± 10 %

OBSAH:

- Násadec polymerační lampy CO2-C s nabíjecí stanicí
- Rovný světlovd CO2-C-1 10 mm
- Ochranný světelný štít CO2-2
- Tepelné ochranné kryty CO2-3 umožňující autoklávnování (6 ks)
- Jednorázové vložky na polymerační lampu 125 (100 ks)
- Napájecí adaptér C-S3 100-240 V

ENVIRONMENTÁLNÍ FAKTORY:

Provoz: 10 °C až 40 °C / rel. vlhkost 30 % až 75 % / atmosférický tlak 500 hPa až 1 060 hPa.

Převprava a skladování: -10 °C až 55 °C / rel. vlhkost 10 % až 95 % / atmosférický tlak 500 hPa až 1 060 hPa.

INSTALACE:

A. NABÍJECÍ STANICE:

- Přípojku napájecího adaptéru zapojte do nabíjecí stanice a zdroje napájení.
- Stiskněte vypínač ON/OFF na zadní straně nabíjecí stanice.
- Kontrolka napájení nabíjecí stanice bude svítit, pokud je připojen proud a vypínač ON/OFF je v poloze „ON“.

B. NÁSADEC POLYMERAČNÍ LAMPY:

- Rovný světlovd nasadte OTOČENÍM do násadce polymerační lampy. Ujistěte se, že rovný světlovd sedí pevně v násadci polymerační lampy.
- Polymerační lampu umístěte do nabíjecí stanice podle schématu výše. Pokud polymerační lampa sedí správně v nabíjecí stanici, bude svítit kontrolka „CHARGING“.
- Před expedicí není baterie plně nabitá. Před prvním použitím baterii nabijte minimálně 2 hodiny.
- Jakmile bude polymerační lampa plně nabitá, rozsvítí se kontrolka „FULL“ na nabíjecí stanici.
- Obvod polymerační lampy bude během používání automaticky kompenzovat kolísání proudu, aby se zajistila konstantní výstupní intenzita světla.
- Při nízkém stavu nabití baterie se na displeji zobrazí „LO“ a polymerační lampa přestane pracovat. Dobijte polymerační lampu v nabíjecí stanici.
- Doporučujeme, abyste polymerační lampu vložili do nabíjecí stanice pokaždé, když ji nepoužíváte. Neustálé nabíjení polymerační lampy nemá vliv na životnost baterie, protože lampa má zabudovanou bezpečnostní funkci, která při plném nabití baterie nabíjení přeruší.
- Pravidelně kontrolujte intenzitu světla pomocí ukazatele intenzity světla, který je zabudován do nabíjecí stanice. Výstupní intenzita světla musí být v mezích uvedených v našich specifikacích. Ty uvádějí obecnou indikaci a referenční hodnotu, nikoli přesný údaj.
- Při provádění kontroly intenzity světla se ujistěte, že je nabíjecí stanice připojená ke zdroji napájení a kontrolka napájení svítí; očistěte světelnou koncovku i světelný snímač, uchopte polymerační lampu, přiložte světelnou koncovku (podle obr. 1–3) pod úhlem 90° ke světelnému snímači vedle ukazatele intenzity světla na nabíjecí stanici a zapněte polymerační lampu (jak zapnout polymerační lampu, zjistíte v části ZMĚNA NASTAVĚNÍ A POUŽITÍ). Intenzita světla se zobrazí na ukazateli intenzity světla. (Hodnota je v násobcích x100)
- Pokud je uvedená hodnota intenzity světla nižší než 20 procent rozsahu v našich specifikacích, musí se lampa zaslat na opravu autorizovanému prodejci Premium Plus. Může také naznačovat, že je načase vyměnit ji za novou polymerační lampu.



Světelná koncovka příliš daleko. Jednotka zobrazí nízké nebo žádné výsledky.



Světelná koncovka nespočívá naplocho u světlého snímače. Jednotka zobrazí nesprávné výsledky.



Světelná koncovka spočívá naplocho přímo na světlém snímači. Jednotka zobrazí správné výsledky.

ZMĚNA NASTAVENÍ A POUŽITÍ:

- Polymerační lampu aktivujete JEDNÍM stiskem vypínače **[ON/OFF]**; na displeji se zobrazí čas **[10]** sekund přednastavený výrobcem polymerační lampy, a režim je na FULL.
- Pro změnu času stiskněte na 0,5 sekundy časový spínač T. Čas můžete v režimech FULL, RAMP a SOFT CURE měnit po 5 sekundách. Pro režim TURBO je čas pevně daný.
- Pro změnu režimu stiskněte a podržte po dobu 3 sekund přepínač režimu M; opakovaným stiskem přepínače zvolte TURBO, FULL, RAMP nebo SOFT CURE.
- Pokud neprovedete žádné další změny nastavení, režim se po 30 sekundách uzamkne. Jestliže chcete provést změnu, odemkněte volbu režimu stiskem a podržením tlačítka režimu po dobu 3 sekund.
- Každé spuštění a ukončení programu a každá změna času nebo režimu bude signalizována pípnutím.
- Polymerační lampy se automaticky vypne po 1 minutě nečinnosti. Po restartování uchová v paměti poslední zvolený program.
- Na ochranu proti přenosu infekce zakryjte polymerační lampu jednorázovým náplekem. Polymerační lampy je nyní připravena k použití. Stiskem vypínače **[ON/OFF]** aktivujete polymerační lampu, pokud je displej zhasnutý. Po dokončení přípravy na světelnou polymeraci začněte stiskem vypínače **[ON/OFF]** polymerační lampu používat.
- Po dokončení procesu světelné polymerace u každého pacienta odstraňte a zlikvidujte náplek polymerační lampy.

POUŽITÍ REŽIMŮ POLYMERACI LAMPY:

TURBO	Superychlá polymerace pryskyřice a kompozitů s tloušťkou maximálně 2 mm. Doporučeno také pro keramická rovnátka, lepení fazet atd.
FULL	Pro všeobecné použití
RAMP	Prvních 0-5 sekund probíhá náběh na všeobecné použití.
SOFT CURE	Prvních 0-5 sekund probíhá náběh pro šetrnější zpracování, určeno pro pacienty citlivé na teplo.

HLOUBKA POLYMERACE:

REŽIM	Intenzita mW/cm ²	Čas	Hloubka	Hodnoty hloubky podle ISO 4049 (-50 %)
TURBO	1 500 ± 10 %	5 sekund	4,4 mm	2,20 mm
FULL	1 200 ± 10 %	10 sekund	5,1 mm	2,55 mm
RAMP	1 200 ± 10 %	10 sekund	4,8 mm	2,40 mm
SOFT CURE	900 ± 10 %	15 sekund	5,0 mm	2,50 mm

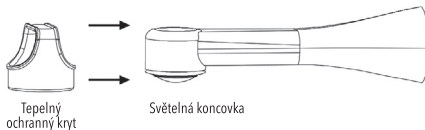
POZNÁMKY:

Všve uvedené údaje vycházejí z výsledků testů s použitím kompozitu s odstínem A2. Světelná koncovka byla umístěna nahoře a směřovala kolmo ke kompozitu. Testy byly provedeny podle normy ISO 4049. Vzorky byly změněny a údaje děleny dvěma (50 % celkové hloubky polymerace kompozitu). Norma ISO 4049 požaduje, aby výsledky pro rekonstrukční materiály třídy II byly nejméně 1,5 mm pro jiné než neprůhledné odstíny a 1,0 mm pro neprůhledné odstíny. Různé pryskyřice a kompozity mají různé doby polymerace. Důrazně doporučujeme, abyste otestovali vlastnosti svého kompozitu a pryskyřice kvůli stanovení požadované doby polymerace.

Údaje jsou pouze orientační, vždy se řiďte pokyny od výrobců své pryskyřice a kompozitu.

POZOR:

- Na dobu polymerace kompozitu mají vliv různé proměnné (vzdálenost a úhel mezi světelnou koncovkou a kompozitem, plocha, odstín, tloušťka, typ atd.). Doporučuje se uložit a polymerovat max. 2 mm při každém umístění kompozitu.
- Použití ochranného rukávu na polymerační lampě snižuje intenzitu světla o 5–10 %.
- Světelnou koncovku umístěte přibližně 1–2 mm nad kompozit nebo pryskyřici a nasměrujte ji kolmo k povrchu zubu.
- Polymerační lampy s vysokou intenzitou vytvářejí větší teplo. To je přímým projevem výkonu vyzařovaného světla. Pokud používáte zařízení déle než 10 sekund, nenechávejte světelnou koncovku v jedné poloze. Při dlouhých dobách polymerace se vždy doporučuje foukat pomocí dentální injekční stříkačky na danou oblast proud studeného vzduchu. Tím se bude udržovat nižší teplota pro kompozit a okolní oblast, zejména pokud používáte kofferdam, aby vlivem nárůstu tepla nedošlo k narušení kofferdamu.
- Měkkou tkáň nevystavujte vyzařovanému světlu déle než 2 sekundy, jinak může dojít ke vzniku popálenin.
- Zabraňte styku světelné koncovky s měkkou tkání v ústech. Volitelně můžete celou polymerační lampu zakrýt jednorázovým náplekem a poté na světelnou koncovku pokrytou náplekem umístit tepelný ochranný kryt (součást balení) podle obrázků níže. Před zahájením polymerace se ujistěte, že je tepelný ochranný kryt bezpečně nasazen na polymerační lampě.



Zvýšení vzdálenosti mezi světelnou koncovkou a kompozitem nebo pryskyřici povede ke snížení intenzity světla. V případě použití světelné koncovky s teplým ochranným krytem důrazně doporučujeme otestovat vlastnosti kompozitu nebo pryskyřice, abyste stanovili, zda není vyžadována delší doba polymerace.

ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE:

Vypněte polymerační lampu a nabíjecí stanici od zdroje napájení. Násadec polymerační lampy, rovný světlovod a nabíjecí stanici je možno čistit pouze dezinfekčním ubruskem na nealkoholové bázi pro sterilizaci za studena.

Teplé ochranné kryty a kryty pro režim „tack“ lze autoklávkovat. Kryt sundejte z koncovky, odstraňte nečistoty pomocí nylonového kartáčku namočeného do vody, očištěte a osušte utěrkou, potom autoklávkujte podle ISO 17665-1 minimálně 15 minut při teplotě 121 °C (250 °F).

Vždy dodržujte pokyny výrobce autoklávu.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ:

L0	Baterie je slabá. Zařízení přestane fungovat. Dobijte zařízení.
E1	Rovný světlovod není správně připojený. Připojte správně rovný světlovod. Pokud problém přetrvává, kontaktujte společnost Premium Plus nebo technika, aby provedl opravu nebo výměnu.
E2	Selhání baterie. Vyměňte baterii.
E3	Teplota zařízení je příliš vysoká. Nechte zařízení vychladnout a znovu je spusťte.

VAROVÁNÍ:

- Pouze k zamýšlenému použití školenými stomatologickými pracovníky.
- Toto zařízení je nutno používat důsledně v souladu s tímto NÁVODEM. Výrobce se zříká veškeré odpovědnosti v případě nedodržení NÁVODU nebo používání zařízení k jakémukoli jinému než zamýšlenému účelu.
- Světelné záření vydávané tímto typem zařízení může být nebezpečné a NESMÍ směřovat proti očím. Světlo vydávané tímto zařízením musí směřovat pouze na ošetřovanou oblast v ústní dutině. Při práci s polymerační lampou vždy používejte ochranné štíty a brýle.
- Zařízení nikdy nepoužívejte v blízkosti zdroje tepla. Nečistěte pomocí rozpouštědel, čistících prostředků ani hořlavých produktů ani do nich zařízení neponořujte; může dojít k poškození nebo zkratu zařízení.
- Zabraňte vniknutí kapalin do polymerační lampy, nabíjecí stanice nebo elektrického adaptéru.
- Zařízení ani zádnou z jeho součástí nikdy neupravujte. Jakákoli úprava může ohrozit jeho bezpečnost a účinnost.
- Polymerační lampu nelze opravovat v terénu. Tento výrobek nikdy nerozebírejte. Nekvalifikované opravy nebo zásahy do vnitřních součástí mohou vést k vážnému zranění a povedou k ZÁNIKU PLATNOSTI záruky výrobce.
- Používejte pouze s adaptérem dodaným výrobcem.
- Zařízení před každým použitím zkontrolujte. Zařízení nepoužívejte, pokud je jakkoli poškozené. Pokračující používání poškozeného zařízení může vést ke zranění nebo nekvalitním výsledkům.
- Zařízení neumisťujte do polohy, ve které se obtížně odpojuje od zdroje napájení.
- Zařízení nabíjejte nejméně 2 hodiny před použitím, pokud se nepoužívalo déle než jeden měsíc.
- Federální zákony USA omezují prodej tohoto zařízení pouze na zdravotnické pracovníky/stomatology nebo na základě jejich objednávky.
- Pokud v souvislosti s používáním tohoto přístroje dojde k **závažné události**, neprodleně ji nahlaste výrobci i příslušnému orgánu ve vašem členském státě.

SYMBOLY:

	Symbol pro „prostředek třídy II“		Symbol pro „použitou součást typu B“
	Elektronický odpad: po ukončení používání řádně zlikvidujte		Dodržujte návod k použití
	Symbol pro „výrobce“	IPX0	Symbol pro „ochranu před vniknutím kapalin do nástavce“
LOT	Číslo šarže	SN	Symbol pro „sériové číslo“
MD	Medical Device		

ZÁRUKA:

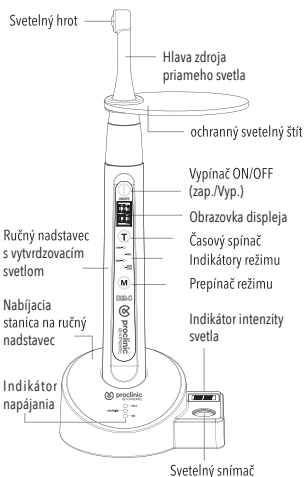
Původnímu kupujícímu je na polymerační lampu poskytována v případě přípustné instalace záruka v délce 24 měsíců od data zakoupení na jakékoli vadné zpracování a materiály.

NÁVOD NA POUŽITIE

SK

VYTVRDZOVACIEHO SVETLA

Určené použitie: Toto vytvrdzovacie svetlo je určené na používanie vyskolenými zubnými lekármi na vytvrdzovanie zubných živíc a kompozitov svetlom



ŠPECIFIKÁCIE SVETLA (KLASICKÉ)

HLAVA ZDROJA PRIAMEHO SVETLA		10 mm (priemer)
VLNOVÁ DĹŽKA SVETLA		440 ~ 480 nm
APLIKÁCIA		Všeobecná
REŽIM	TURBO	1 500 mW/cm ² počas 4 sekúnd ± 10 %
	FULL (PLNÝ)	1 200 mW/cm ² počas 5, 10, 15, 20 sekúnd ± 10 %
	RAMP (ŠIKMÁ ROVINA)	Prvých päť sekúnd od 0 do 1 200 mW/cm ² ± 10 % ďalších 5, 10, 15, 20 sekúnd 1 200 mW/cm ² ± 10 %
	SOFT CURE (MÄKKÉ VYTVRDZOVANIE)	Prvých päť sekúnd od 0 do 900 mW/cm ² ± 10 % ďalších 5, 10, 15, 20, 25 sekúnd 900 mW/cm ² ± 10 %

OBSAH:

- Ručný nadstavec s vytvrdzovacím svetlom s nabíjacou stanicou
- 10 mm hlava zdroja priameho svetla C02-C1
- Ochranný svetelný štít C02-2
- Autoklavovateľné ochranné krúžky proti teplu (6 ks) C02-3
- 125 jednorozorových nálevkov na vytvrdzovacie svetlo (100 ks)
- Napájací adaptér 100 – 240 V C53

FAKTORY PROSTREDIA:

Prevádzka: 10 °C ~ 40 °C/relatívna vlhkosť 30 % ~ 75 %/atmosférický tlak 500 hPa ~ 1 060 hPa.

Preprava a skladovanie: -10 °C ~ 55 °C/relatívna vlhkosť 10 % ~ 95 %/atmosférický tlak 500 hPa ~ 1 060 hPa.

INŠTALÁCIA:

A. NABÍJACIA STANICA:

- Zapojte prípojku napájacieho adaptéra do nabíjacej stanice a napájacieho zdroja.
- Zapnite vypínač ON/OFF (Zap./Vyp.) na zadnej strane nabíjacej stanice.
- Indikátor napájania nabíjacej stanice bude svietiť, ak je napájanie pripojené a vypínač ON/OFF (Zap./Vyp.) je v polohe „ON“ (Vyp.).

B. RUČNÝ NADSTAVEC S VYTVRDZOVACÍM SVETLOM:

- Vložte hlavu zdroja priameho svetla do ručného nadstavca s vytvrdzovacím svetlom OTÁČAVÝM pohybom. Uistite sa, že hlava zdroja priameho svetla bezpečne zapadá do ručného nadstavca s vytvrdzovacím svetlom.
- Vložte vytvrdzovacie svetlo do nabíjacej stanice tak, ako je znázornené na vyššie uvedenej schéme. Indikátor „CHARGING“ (Nabíjanie) bude svietiť, ak vytvrdzovacie svetlo správne zapadne do nabíjacej stanice.
- Batéria nie je pred odoslaním úplne nabitá. Pred prvým použitím batériu nabíjajte minimálne 2 hodiny.
- Keď je vytvrdzovacie svetlo úplne nabité, na nabíjacej stanici sa rozsvieti indikátor „FULL“ (Plný).
- Obvody vytvrdzovacieho svetla automaticky kompenzujú kolísanie výkonu počas používania, aby bola intenzita svetla konštantná.
- Keď je batéria takmer vybitá, na displeji sa zobrazí hlásenie „LO“ (Takmer vybitá) a vytvrdzovacie svetlo prestane fungovať. Nabite vytvrdzovacie svetlo v nabíjacej stanici.
- Odporúčame umiestniť vytvrdzovacie svetlo do nabíjacej stanice, aby sa nabíjalo vždy, keď sa nepoužíva. Neustále nabíjanie vytvrdzovacieho svetla neovplyvní životnosť batérie, pretože má zabudovanú bezpečnostnú funkciu, ktorá zastaví nabíjanie batérie, keď je plná.
- Intenzitu svetla by ste mali pravidelne kontrolovať pomocou indikátora intenzity svetla, ktorý je zabudovaný v nabíjacej stanici. Intenzita svetla by mala byť v rozsahu uvedenom v našich špecifikáciách. Tie poskytujú všeobecný údaj a referenčnú hodnotu, ale nie presný údaj.
- Ak chcete skontrolovať intenzitu svetla, uistite sa, že nabíjacia stanica je pripojená k zdroju napájania a indikátor napájania svieti, očistite svetelný hrot aj svetelný snímač, podržte vytvrdzovacie svetlo a umiestnite svetelný hrot (ako je znázornené na obr. 1 – 3) pod uhlom 90° k svetelnému snímaču vedľa indikátora intenzity svetla na nabíjacej stanici a zapnite vytvrdzovacie svetlo (postup zapnutia tohto vytvrdzovacieho svetla nájdete v časti ZMENA NASTAVENÍ A POUŽÍVANIE). Intenzita svetla sa zobrazí na indikátore intenzity svetla. (Odčítanie je v násobkoch 100.)
- Ak je indikovaná intenzita vytvrdzovacieho svetla nižšia ako 20 % rozsahu podľa našich špecifikácií, treba ju poslať na opravu autorizovanému predajcovi spoločnosti Premium Plus. Môže to tiež znamenať, že je čas vymeniť ho za nové vytvrdzovacie svetlo.



Svetelný hrot je príliš ďaleko. Na jednotke sa zobrazia nízke alebo žiadne výsledky.



Svetelný hrot nie je pripevnený k svetelnému snímaču. Na jednotke sa zobrazia nesprávne výsledky.



Svetelný hrot vo vodorovnej polohe a presne prilehajúci k svetelnému snímaču. Na jednotke sa zobrazia správne výsledky.

ZMENA NASTAVENÍ A POUŽITIA:

- Aktivujte vytvrdzovacie svetlo stlačením vypínača **[ON/OFF]** (Zap./Vyp.) RAZ, čím sa na obrazovke displeja zobrazí čas vytvrdzovacieho svetla nastavený výrobcom na **10** sekúnd pri režime FULL (Plný).
- Ak chcete zmeniť čas, stlačte časový spínač T na 0,5 sekundy. V režimoch FULL (Plný), RAMP (Šikmá rovina) a SOFT CURE (Mäkké vytvrdzovanie) je možné zvoliť čas po 5 sekundách. Čas je pre režim TURBO pevne stanovený.
- Ak chcete zmeniť režim, stlačte prepínač režimov M a podržte ho 3 sekundy a nepretržitým stláčaním nájdite požadovaný režim (TURBO, FULL (Plný), RAMP (Šikmá rovina) alebo SOFT CURE (Mäkké vytvrdzovanie)) a vyberte ho.
- Ak sa v nastaveniach nevykonajú žiadne ďalšie zmeny, režim sa po 30 sekundách uzamkne. Ak chcete zmeniť režim, stlačte a podržte tlačidlo režimu na 3 sekundy, čím sa odomkne.
- Každý začiatok a koniec programu alebo každá zmena času alebo režimu sa signalizuje „pipnutím“.
- Vytvrdzovacie svetlo sa automaticky vypne, ak nie je v prevádzke 1 minútu. Po opätovnom spustení sa v pamäti uchová posledný zvolený program.
- Nasadte si jednorazový návlak na vytvrdzovacie svetlo, aby ste zakryli celé vytvrdzovacie svetlo kvôli kontrole krížovej infekcie. Vytvrdzovacie svetlo je teraz pripravené na použitie. Ak je obrazovka vypnutá, stlačením vypínača **[ON/OFF]** (Zap./Vyp.) aktivujete vytvrdzovacie svetlo. Keď je preparát pripravený na vytvrdzovanie svetlom, stlačením vypínača **[ON/OFF]** (Zap./Vyp.) spustíte vytvrdzovacie svetlo.
- Po dokončení procesu vytvrdzovania svetlom odstráňte a zlikvidujte návlak na vytvrdzovacie svetlo u každého pacienta.

APLIKÁCIE REŽIMOV VYTVRDZOVACIEHO SVETLA:

TURBO	Veľmi rýchle vytvrdzovanie živice a kompozitu s hrúbkou maximálne 2 mm. Odporúča sa aj na keramické zubné strojčeky, lepenie faziet atď.
FULL (PLNÝ)	Na všeobecné aplikácie
RAMP (ŠIKMÁ ROVINA)	Prvých 0 až 5 sekúnd je režim Ramp (Šikmá rovina) určený na všeobecnú aplikáciu.
SOFT CURE (MÄKKÉ VYTVRDZOVANIE)	Prvých 0 až 5 sekúnd je režim Ramp (Šikmá rovina) určený na šetrnejšie spracovanie pre pacientov citlivých na teplo.

HĽBKA VYTVRDZOVANIA:

REŽIM	Intenzita mW/cm ²	Čas	Merania hĺbky	Meranie hĺbky podľa normy ISO 4049 (-50 %)
TURBO	1 500 ± 10 %	5 sekúnd	4,4 mm	2,20 mm
FULL (PLNÝ)	1 200 ± 10 %	10 sekúnd	5,1 mm	2,55 mm
RAMP (ŠIKMÁ ROVINA)	1 200 ± 10 %	10 sekúnd	4,8 mm	2,40 mm
SOFT CURE (MÄKKÉ VYTVRDZOVANIE)	900 ± 10 %	15 sekúnd	5,0 mm	2,50 mm

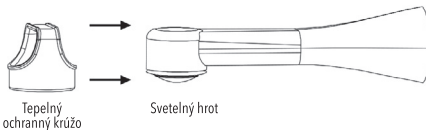
UPOZORNENIE:

Vyššie uvedené údaje sú založené na výsledkoch testov s použitím kompozitu s odtieňom A2. Svetelný hrot bol umiestnený nad kompozitom a smeroval kolmo naň. Testy sa vykonali podľa normy ISO 4049. Vzorky sa zmerali a údaje sa vydeliť dvoma (50 % celkovej hĺbky vytvrdeného kompozitu). Norma ISO 4049 vyžaduje, aby výsledky pre výplňové materiály triedy II boli minimálne 1,5 mm pre nepriehľadné odtiene a 1,0 mm pre priehľadné odtiene. Všetky živice a kompozity majú rôzny čas vytvrdzovania. Dôrazne sa odporúča, aby ste si otestovali vlastnosti kompozitu a živice a určili potrebný čas vytvrdzovania.

Údaje slúžia len na referenčné účely, vždy sa riadte pokynmi výrobcov živíc a kompozitov.

UPOZORNENIE:

- Existuje mnoho premenných (vzdialenosť a uhol medzi hrotom svetla a kompozitom, plocha, odtieň, hrúbka a typ atď.), ktoré ovplyvňujú čas vytvrdzovania kompozitu. Pri každom umiestnení kompozitu sa odporúča umiestniť a vytvrdiť maximálne 2 mm úsek.
- Použitím bariérového návlaku na vytvrdzovacom svetle sa zníži intenzita svetla o 5 – 10 %.
- Hrot svetla by mal byť umiestnený približne 1 – 2 mm nad kompozitom alebo živnicou a mal by smerovať kolmo na povrch zuba.
- Vytvrdzovacie svetlá s vysokou intenzitou produkujú viac tepla. Je to priamy ukazovateľ výkonu vyžarovaného svetla. Keď pomocku používate dlhšie ako 10 sekúnd, neudžiavajte hrot svetla v jednej polohe. Vždy sa odporúča používať zubnú striekačku na fúkanie prúdu studeného vzduchu na oblasť počas dlhého vytvrdzovania. Tým sa udrží nižšia teplota kompozitu a okolia, najmä pri použití kofferdamu, aby sa zabránilo poškodeniu kofferdamu v dôsledku nahromadeného tepla.
- Nevystavujte mäkké tkanivo vyžarovanému svetlu dlhšie ako 2 sekundy, inak môže dôjsť k popáleninám.
- Zabráňte kontaktu hrotu svetla s akýmkoľvek mäkkým tkanivom v ústach. Prípadne môžete celé vytvrdzovacie svetlo zakryť jednorazovým návlakom a potom umiestniť tepelný ochranný krúžok (je súčasťou balenia) na hrot svetla zakrytý návlakom tak, ako je znázornené nižšie. Pred začatím vytvrdzovania sa uistite, že je tepelný ochranný krúžok bezpečne umiestnený na vytvrdzovacom svetle.



Zväčšením vzdialenosti medzi hrotom svetla a kompozitom alebo živnicou sa zníži intenzita svetla. S ochranným tepelným krúžkom na hrote svetla sa dôrazne odporúča ošetrovať výkon kompozitu alebo živice, aby ste zistili, či potrebujete na vytvrdzovanie viac času

ČISTENIE A DEZINFEKČIA:

Vypnite vytvrdzovacie svetlo a odpojte nabíjaciu stanicu od napájania. Ručný nadstavec s vytvrdzovacím svetlom, hlavu zdroja priameho svetla a nabíjaciu stanicu možno čistiť len dezinfekčnou utierkou na báze nealkoholických látok určenou na sterilizáciu za studena.

Tepelné ochranné krúžky a pripínacie krúžky sú sterilizovateľné v autokláve. Odstráňte krúžok z hrotu, odstráňte všetky nečistoty alebo úlomky pomocou vodou nasiaknutej nylonovej kefkou, očistite a osušte ich utierkou, potom autoklávuajte podľa normy ISO 17665-1 pri teplote 121 °C (250 °F) minimálne 15 minút. Vždy postupujte podľa pokynov výrobcu autoklávy.

RIEŠENIE PROBLÉMOV:

L0	Batéria je takmer vybitá. Pomôcka prestane fungovať. Nabite pomôcku.
E1	Hlava priameho zdroja svetla nie je správne pripojená. Správne pripojte hlavu zdroja priameho svetla. Ak problém pretrváva, obráťte sa na spoločnosť Premium Plus alebo na technika, ktorý ju opraví alebo vymení.
E2	Zlyhanie batérie. Vymeňte batériu.
E3	Teplota pomôcky je príliš vysoká. Nechajte pomôcku vychladnúť a reštartujte ju.

VÝSTRAHY:

- Na použitie zubnými lekármi, ktorí boli vškolení len na určené použitie.
- Táto pomôcka sa musí používať v prísnom súlade s týmto NÁVODOM. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť, ak sa NÁVOD nebude dodržiavať alebo ak sa pomôcka použije na iné účely.
- Svetelné zariadenie produkované týmto typom pomôcky môže byť nebezpečné a NESMIE byť namierené na oči. Svetlo produkované touto pomôckou musí byť nasmerované len na ošetrovanú zónu v ústnej dutine. Počas prevádzky vytvrdzovacieho svetla vždy používajte ochranné štíty a okuliare.
- Pomôcku nepoužívajte v blízkosti zdroja tepla. Na čistenie alebo ponorenie pomôcky do vody nepoužívajte rozpúšťadlá, čistiace prostriedky ani horľavé výrobky, inak by mohlo dôjsť k poškodeniu pomôcky alebo ku skratu.
- Zabráňte vniknutiu akejkoľvek kvapaliny do vytvrdzovacieho svetla, nabíjacej stanice alebo napájacieho adaptéra.
- Pomôcku ani žiadnu z jej súčastí nikdy neupravujte. Akákoľvek úprava môže ohroziť jej bezpečnosť účinnosť.
- Vytvrdzovacie svetlo nie je možné opraviť v ordinácii. Tento výrobok nerozoberajte. Neodborná oprava alebo zásah do vnútorných častí môže viesť k vážnemu zraneniu a k ZÁNIKU záruky zo strany výrobcu.
- Používajte len s adaptérom dodaným výrobcom.
- Pred každým použitím skontrolujte pomôcku. Pomôcku nepoužívajte, ak je poškodená alebo funguje neobvykle. Nepretržité použitie poškodenej pomôcky môže spôsobiť zranenie alebo nesprávne výsledky.
- Pomôcku neumiestňujte do polohy, v ktorej je ťažké ju odpojiť od napájania.
- Ak sa pomôcka nepoužívala dlhšie ako jeden mesiac, pred použitím ju nabíjajte najmenej 2 hodiny.
- Federálny zákon (USA) zakazuje predaj tejto pomôcky zdravotníckym pracovníkom/zubnými lekármi alebo na ich objednávku.
- Ak sa v súvislosti s používaním tejto pomôcky vyskytne akýkoľvek **závažný incident**, okamžite ho nahláste výrobcovi aj príslušnému orgánu vo vašom členskom štáte.

SYMBOLY:

	Symbol pre „pomôcku triedy II“		Symbol pre „aplikovaný diel typu B“
	Elektronický odpad: po ukončení používania ho náležite zlikvidujte		Postupujte podľa návodu na použitie
	Symbol pre výrobcu	IPX0	Symbol pre ochranu pred vniknutím kvapalín do ručného nadstavca
LOT	Číslo ŠARŽE	SN	Symbol pre sériové číslo
MD	Medical Device		

ZÁRUKA:

Na vytvrdzovacie svetlo sa pôvodnému kupujúcemu poskytujú záruka na akékoľvek chybné spracovanie a materiály pri akceptovanej inštalácii, používaní a servise počas 24 mesiacov od dátumu nákupu

LUČI ZA SUŠENJE

Predvidena uporaba: Ta luč za sušenje je indicirana za uporabo s strani usposobljenih zobozdravstvenih delavcev za namen sušenja dentalnih smol in kompozitov s svetlobo.



TEHNIČNI PODATKI

GLAVA NEPOSREDNEGA VIRA SVETLOBE		10 mm (dia.)
VALOVNA DOLŽINA SVETLOBE		440–480 nm
UPORABA		Splošna
NAČIN	TURBO	1.500 mW/cm ² za 4 sekunde ± 10 %
	FULL (POLNI)	1.200 mW/cm ² za 5, 10, 15, 20 sekunde ± 10 %
	RAMP (STOPNJEVANJE)	Prvih pet sekund od 0 do 1.200 mW/cm ² ± 10 % naslednjih 5, 10, 15, 20 sekund 1.200 mW/cm ² ± 10 %
	SOFT CURE (MEHKO SUŠENJE)	Prvih pet sekund od 0 do 900 mW/cm ² ± 10 % naslednjih 5, 10, 15, 20, 25 sekund 900 mW/cm ² ± 10 %

VSEBINA:

- Ročnik luči za sušenje s polnilno postajo
- C02-C1 10-mm glava neposrednega vira svetlobe
- C02-2 svetlobni ščitnik
- C02-3 toplotni zaščitni obročki, primerni za avtoklaviranje (6 kos)
- 125 ovitkov za luč za sušenje za enkratno uporabo (100 kos)
- C-S3 napetostni vmesnik 100–240 V

OKOLJSKI DEJAVNIKI:

Delovanje: 10–40 °C / relativna vlažnost 30–75 % / zračni tlak 500–1060 hPa.
 Transport in shranjevanje: –10–40 °C / relativna vlažnost 10–95 % / zračni tlak 500–1060 hPa.

NAMESTIEVI:

A. POLNILNA POSTAJA:

- Priključek napetostnega vmesnika priključite na polnilno postajo in električno napajanje.
- Vključite stikalo ON/OFF (VKLOP/IZKLOP) na zadnji strani polnilne postaje.
- Če je napajanje priključeno, se vklopi kazalna lučka napajalne postaje, stikalo ON/OFF (VKLOP/IZKLOP) pa je v »VKLOPLJENEM« položaju.

B. ROČNIK LUČI ZA SUŠENJE:

- Glavo svetlobnega vira vstavite v ročnik luči za sušenje s SUKANJEM. Poskrbite, da se glava neposrednega svetlobnega vira dobro prilega v ročnik luči za sušenje.
- Luč za sušenje namestite na polnilno postajo, kot je prikazano na sliki zgoraj. Če se luč za sušenje pravilno prilega v polnilno postajo se vklopi kazalna lučka »CHARGING« (POLNJENJE).
- Baterija pred pošiljanjem ni napolnjena do konca. Baterijo pred prvo uporabo polnite vsaj 2 uri.
- Ko je luč za sušenje popolnoma napolnjena, se na polnilni postaji vklopi kazalna lučka »FULL« (POLNO).
- Vezje luči za sušenje samodejno kompenzira nihanje v moči med uporabo, tako da je intenzivnost izhodne luči konstantna.
- Če je baterija skoraj prazna, se na prikazovalniku prikaže »LO«, luč za sušenje pa preneha delovati. Luč za sušenje ponovno napolnite v polnilni postaji.
- Priporočamo, da luč za sušenje namestite v polnilno postajo, tako da se bo polnila, kadar ni v uporabi. Nprestano polnjenje luči za sušenje ne vpliva na življenjsko dobo baterije, ker ima vgrajeno varnostno funkcijo, ki prekine polnjenje baterije, ko je ta polna.
- Intenzivnosti luči je treba redno preverjati s kazalcem intenzivnosti luči, ki je vdelan v polnilno postajo. Intenzivnost izhodne luči mora biti znotraj optimalnega razpona, ki je naveden v naših tehničnih podatkih. Kazalec omogoča prikaz splošnega stanja in primerjalne vrednosti, ni pa natančen odčitek.
- Za preverjanje intenzivnosti luči preverite, ali je polnilna postaja povezana z električnim napajanjem in je kazalna lučka napajanja vklopljena. Očistite konico z lučjo in tipalo svetlobe, primate luč za sušenje in konico z lučjo (kot je prikazano na sliki 1–3) pod kotom 90° namestite na tipalo svetlobe, ki je ob kazalcu intenzivnosti luči na polnilni postaji, nato pa luč za sušenje vklopite (za vklop luči za sušenje si oglejte poglavje SPREMINJANJE NASTAVITEV IN UPORABA). Intenzivnosti luči se prikaže na kazalcu intenzivnosti luči. (Odčitek je treba pomnožiti s 100)
- Če je odčitek intenzivnosti luči za sušenje manjši od 20 odstotkov razpona, navedenega v naših tehničnih podatkih, je treba pripomoček poslati v popravilo pooblaščenemu trgovcu družbe Premium Plus. Tak odčitek lahko pomeni tudi, da je čas za zamenjavo luči za sušenje.

FIG. 1



Konica z lučjo je predaleč.
Enota prikaže nizke rezultate ali nobenih rezultatov.

FIG. 2



Konica z lučjo ni pridržana plosko ob svetlobnem tipalu.
Enota prikaže nepravilne rezultate.

FIG. 3



Svetlobna konica je postavljena plosko in se natančno prilega svetlobnemu tipalu. Enota prikaže pravilne rezultate.

SPREMENJANJE NASTAVITEV IN UPORABA:

- Luč za sušenje aktivirajte z ENKRATNIM pritiskom stikala **[ON/OFF]** (VKLOP/IZKLOP). Pri tem se na zaslonu prikaže čas **[10]** sekund, ki ga vnaprej nastavi proizvajalec za uporabo načina FULL (POLNO).
- Za spremembo časa za 0,5 sekund pritisnite stikalo časa T. Čas lahko izbirate v prirastkih po 5 sekund v načinih FULL (POLNO), RAMP (STOPNJEVANJE) in SOFT CURE (MEHKO SUŠENJE). Čas v načinu TURBO je fiksna.
- Za spremembo načina pritisnite stikalo načina M in ga pridržite 3 sekunde, nato pa s pritiskanjem gumba izberite želeni način TURBO, FULL (POLNO), RAMP (STOPNJEVANJE) ali SOFT CURE (MEHKO SUŠENJE).
- Če nastavitve ne spreminjate več, se način po 30 sekundah zaklene. Če želite način spremeniti, pritisnite in pridržite gumb načina za 3 sekunde, da ga odklenete.
- Vsak začetek in konec programa ali vsaka sprememba časa ali načina se signalizira s »spiskom«.
- Če luči za sušenje ne uporabljate 1 minuto, se samodejno izklopi. Pripomoček pri ponovnem zagonu v pomnilniku ohrani zadnji izbrani program.
- Za nadzor nad navzkrižnimi okužbami morate celotno luč za sušenje prekriti z ovitkom za enkratno uporabo. Luč za sušenje je zdaj pripravljena za uporabo. Če je prikazovalnik izklopljen, za aktivacijo luči za sušenje pritisnite stikalo **[ON/OFF]** (VKLOP/IZKLOP). Ko je priprava luči za sušenje končana, za uporabo luči za sušenje pritisnite stikalo **[ON/OFF]** (VKLOP/IZKLOP).
- Ko je proces sušenja z lučjo končan, odstranite in zavrzite ovitek luči za sušenje za posameznega bolnika.

UPORABA NAČINOV LUČI ZA SUŠENJE:

TURBO	Zelo hitro sušenje smole in kompozitov, ki niso debelejši od 2 mm. Način je priporočen tudi za keramične nosilce, zobne fasete, luske itd.
FULL (POLNI)	Za splošno uporabo
RAMP (STOPNJEVANJE)	Prvih 0–5 sekund se izvaja večanje intenzivnosti za splošno uporabo.
SOFT CURE (MEHKO SUŠENJE)	Prvih 0–5 sekund se izvaja večanje intenzivnosti za nežnejšo obdelavo. Način je namenjen bolnikom, ki so bolj občutljivi na toploto.

GLOBINA SUŠENJA:

NAČIN	Intenzivnost mW/cm ²	Čas	Meritve globine	Meritve globine, skladne s standardom ISO 4049 (-50 %)
TURBO	1.500 ± 10 %	5 sekund	4,4 mm	2,20 mm
FULL (POLNI)	1.200 ± 10 %	10 sekund	5,1 mm	2,55 mm
RAMP (STOPNJEVANJE)	1.200 ± 10 %	10 sekund	4,8 mm	2,40 mm
SOFT CURE (MEHKO SUŠENJE)	900 ± 10 %	15 sekund	5,0 mm	2,50 mm

OPOMBE:

Navedeni podatki temeljijo na rezultatih preskusov, pridobljenih z uporabo kompozita z odtenkom A2. Konica z lučjo je bila nameščena nad kompozit in usmerjena pravokotno nanj. Preskusi so bili izvedeni po standardu ISO 4049. Vzorci so bili izmerjeni in podatki deljeni z dva (50 % skupne globine stjenjnih kompozitov). Skladno s standardom ISO 4049 morajo biti rezultati za razred II restavrativnih materialov vsaj 1,5 mm za prozorne odtenke in 1,0 mm za neprozorne odtenke. Vse smole in vsi kompoziti imajo različne čase sušenja. Zelo priporočamo, da preskuste učinkovitost svojega kompozita in smole, da določite potrebne čase sušenja.

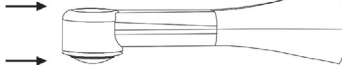
Podatki so namenjeni zgolj kot referenca, vedno upoštevajte navodila proizvajalca smole in kompozita.

SVARILLO:

- Na čas sušenja kompozita vplivajo številne spremenljivke (razdalja in kot med konico z lučjo in kompozitom, območje, odtenek, debelina in vrsta). Pri vsaki namestitvi kompozita priporočamo namestitve in sušenje največ 2 mm.
- Uporaba pregradnega ovitka na luči za sušenje zmanjša intenzivnost luči za 5–10 %.
- Luč je treba namestiti približno 1–2 mm nad kompozit ali smolo in usmeriti pravokotno na površino zoba.
- Luč za sušenje visoke intenzivnosti ustvari več toplote. To je neposredna indikacija moči sevanja svetlobe. Če napravo uporabljate več kot 10 sekund, konice z lučjo ne držite na enem mestu. Priporočeno je, da za pihanje hladnega zraka na območje med dolgim časom sušenja vedno uporabljate dentalno injekcijsko brizgo. S tem se ohranja nižjo temperaturo kompozita in okoliškega območja, še posebej kadar uporabljate gumijaste denalne pregrade, tako da se prepreči pretiranje pregrade zaradi povečanja toplote.
- Mehkega tkiva ne izpostavljajte več kot 2-sekundnemu sevanju svetlobe, sicer lahko pride do opeklin.
- Preprečite stik konice z lučjo in mehkega tkiva v ustih. Pri tem lahko prekritje celotno luč za sušenje z ovitkom za enkratno uporabo, nato pa toplotni zaščitni obroček (vključen v škatli izdelka) namestite na konico z lučjo, kot je prikazano spodaj. Pred začetkom sušenja poskrbite, da bo toplotni zaščitni obroček pravilno nameščen na luči za sušenje.



Toplotni zaščitni obroček



Konica za lučjo

Povečanje razdalje med konico za lučjo in kompozitom ali smolo zmanjša intenzivnost svetlobe. Ko je toplotni zaščitni obroček nameščen na konici za lučjo, je priporočeno, da prekusite delovanje kompozita ali smole in tako ugotovite, ali je potreben dodaten čas sušenja.

ČIŠČENJE IN RAZKUŽEVANJE:

Luč za sušenje izklopite, polnilno postajo pa odklopite iz električnega napajanja. Ročnik luči za sušenje, vir neposredne svetlobe in polnilno postajo lahko očistite z razkuževalnim robčkom brez alkohola samo pri hladni sterilizaciji.

Toplotne zaščitne obročke in pritrdilne obročke je mogoče avtoklavirati. Obroček snemite s konice, odstranite vso umazanijo ali ostanke, pri tem pa uporabite najlonsko ščetko, navlaženo z vodo. Pripomoček očistite in posušite z robčkom, nato pa avtoklavirajte skladno s standardom ISO 17665-1 pri 121 °C najmanj 15 minut.

Vedno upoštevajte navodila proizvajalca avtoklava.

ODPRAVILANJE TEŽAV:

E0	Baterija je skoraj prazna. Pripomoček bo nehal delovati. Napolnite pripomoček.
E1	Glava neposrednega vira svetlobe ni pravilno povezana. Glavo neposrednega vira svetlobe povežite na pravilen način. Če težave ne odpravite, se za popravilo ali zamenjavo obrnite na družbo Premium Plus ali tehnika.
E2	Odpoved baterije. Zamenjajte baterijo.
E3	Temperatura pripomočka je previsoka. Počakajte, da se pripomoček ohladi, nato pa ga zaženite znova.

OPOZORILA:

- Pripomoček je namenjen za uporabo s strani usposobljenih zobozdravstvenih tehnikov samo za predvideno uporabo.
- Pripomoček je treba uporabljati ob strogem upoštevanju teh NAVODIL. Proizvajalec v primeru neupoštevanja NAVODIL ali če se pripomoček uporablja za druge namene, zavrta vsako odgovornost.
- Svetloba, ki jo ustvarjajo tovrstni pripomočki, je lahko nevarna in je NI DOVOLJENO usmeriti proti očem. Svetloba, ki jo ustvarja ta pripomoček, se lahko usmeri samo proti tistemu območju ustne votline, ki ga je treba obdelati. Med postopkom sušenja vedno uporabljajte ščitnike in zaščito za oči.
- Pripomočka ne uporabljajte v bližini vira toplote. Za čiščenje ali potapljanje pripomočka ne uporabljajte topil, detergentov ali vnetljivih izdelkov, ker lahko tako poškodujete pripomoček ali povzročite kratki stik.
- Luč za sušenje, polnilna postaja ali napetostni vmesnik ne sme priti v stik z nobeno tekočino.
- Pripomočka ali njegovih sestavnih delov ne smete spreminjati. Vse spremembe lahko okrnijo njegovo varnost in učinkovitost.
- Luči za sušenje ni mogoče popraviti na mestu uporabe. Tega izdelka ne smete razstavljati. Popravila, ki jih izvajajo neusposobljeni serviserji, ali poseganje v notranje dele lahko povzročijo hude poškodbe in IZNIČUJO garancijo proizvajalca.
- Pripomoček uporabljajte samo z vmesnikom, ki ga priskrbi proizvajalec.
- Pripomoček preverite pred vsako uporabo. Pripomočka ne uporabljajte, če je poškodovan na kakršen koli način. Uporaba poškodovanega pripomočka lahko privede do neustreznih rezultatov.
- Pripomočka ne namestite na položaj, kjer ga je težko odklopiti iz električnega napajanja.
- Pripomočka pred uporabo ne polnite manj kot 2 uri, če ga niste uporabljali dlje kot en mesec.
- Zvezni zakon ZDA omejuje prodajo tega pripomočka na naročilo zdravstvenega delavca/zobozdravnika.
- Če se v zvezi z uporabo tega pripomočka zgodi kakršen koli **resen incident**, ga nemudoma sporočite proizvajalcu in pristojnemu organu v svoji državi članici.

SIMBOLI:

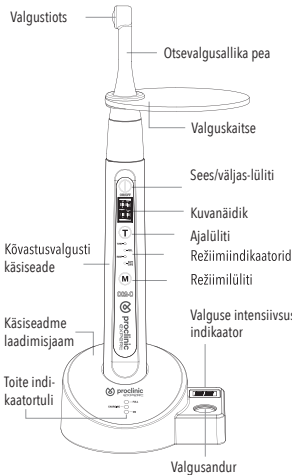
	Simbol za »opremo razreda II«		Simbol za »del v stiku z bolnikom tipa B«
	Elektronski odpadki: ko pripomoček prenehate uporabljati, ga zavrzite na pravilen način		Upoštevajte navodila za uporabo
	Simbol za »proizvajalca«	IPX0	Simbol za »zaščito pred vdorom tekočin v ročnik«
LOT	Številka lota	SN	Simbol za »serijsko številko«
MD	Medical Device		

GARANCIJA:

Garancija na luč za sušenje se izda v imenu prvotnega kupca za vse okvare v delu in materialih ob primerni namestitvi, uporabi in servisu za čas 24 mesecev od datuma nakupa.

KÕVASTUSVALGUSTI

Sihetstarve: See kõvastusvalgusti on ette nähtud kasutamiseks koolitatud hambaravispetsialistidele hambaravivahude ja -komposiitide valguskõvastamise otstarbel



SPETSIFIKATSIOONID (KLASSIKALINE)		
OTSEVALGUSALLIKA PEA		10 mm (läbimõõt)
VALGUSE LAINEPIKKUS		440~480 nm
RAKENDUS		Üldine
REŽIIM	TURBO	1500 mW/cm ² 4 sekundit ±10%
	FULL (TÄIELIK)	1200 mW/cm ² 5, 10, 15, 20 sekundit ±10%
	RAMP (KIIRENDUS)	1. viis sekundit 0-1200 mW/cm ² ±10%, järgmised 5, 10, 15, 20 sekundit 1200 mW/cm ² ±10%
	SOFT CURE (KERGE KÕVASTUS)	1. viis sekundit 0-900 mW/cm ² ±10%, järgmised 5, 10, 15, 20, 25 sekundit 900 mW/cm ² ±10%

SISU:

- Kõvastusvalgusti käsiseadme laadimisjaamaga
- C02-C-1 10 mm otsevalgusallika pea
- C02-2 valguskaitse
- C02-3 autoklaavitavad soojuskaitsevõrud (6 tk)
- 125 ühekordse kasutusega kõvastusvalgusti ümbrised (100 tk)
- C-53 toiteadapter 100-240 V

KESKKONNATEGURID:

Kasutamine: 10~40 °C / 30~75% suhteline õhuniiskus / 500~1060 hPa atmosfäärirõhk.
Transportimine ja hoiustamine: -10 °C~55 °C / 10~95% suhteline õhuniiskus / 500~1060 hPa atmosfäärirõhk.

NAMESTIEV:

A. LAADIMISJAAM:

- Lülitage sisse toiteadapteri ühendus laadimisjaama ja toiteallikaga.
- Lülitage laadimisjaama tagaküljel lüliti ON/OFF (SEES/VÄLIAS) sisse.
- Laadimisjaama toite indikaatorituli põleb, kui toide on ühendatud ja lüliti ON/OFF (SEES/VÄLIAS) on asendis „ON“ (SEES).

B. KÕVASTUSVALGUSTI KÄSISEADE:

- Sisestage otsevalgusallika pea kõvastusvalgusti käsiseadmesse PÕORAVA liigutusega. Veenduge, et otsevalgusallika pea istub kindlalt kõvastusvalgusti käsiseadmes.
- Pange kõvastusvalgusti laadimisjaama, nagu näidatud eeltoodud skeemil. Indikaatorituli „CHARGING“ (LAADIMINE) põleb, kui kõvastusvalgusti istub õigesti laadimisjaamas.
- Enne saatmist ei ole aku täis laetud. Laadige akut vähemalt 2 tundi enne esimest kasutust.
- Kui kõvastusvalgusti on täielikult laetud, süttib laadimisjaamal indikaatorituli „FULL“ (TÄIS).
- Kõvastusvalgusti elektroonika korvab kasutuse ajal toite köikumise automaatselt konstantse valguse intensiivsuse väljundi tagamiseks.
- Kui aku on tühenemas, ilmub kuvaekraanile „LO“ (TÜHJENEMAS) ja kõvastusvalgusti lakkab töötamast. Laadige kõvastusvalgusti laadimisjaamas.
- Soovitame asetada kõvastusvalgusti laadimisjaama laadima alati, kui see ei ole kasutusel. Kõvastusvalgusti pidev laadimine ei mõjuta aku tööiga, kuna sellel on sisseehitatud ohutusfunktsioon, mis peatab aku laadimise, kui see on täis.
- Valguse intensiivsus tuleb kontrollida korrapäraselt valguse intensiivsuse indikaatoriga, mis on laadimisjaama sisse ehitatud. Valguse intensiivsuse väljund peab olema meie spetsifikatsioonides näidatud vahemikes. See annab üldise märgise ja võrdluspunkti, ent mitte täpset näitu.
- Valguse intensiivsuse kontrollimiseks veenduge, et laadimisjaam ühendub toiteallikaga ja et toite indikaatorituli põleb, puhastage nii valgustiots kui ka valgusandur, hoidke kõvastusvalgustit ja asetage valgustiots (nagu näidatud joonisel 1-3) 90° nurga all valgusanduri vastu valguse intensiivsuse indikaatori kõrval laadimisjaamal ja lülitage kõvastusvalgusti sisse (vt SEADETE MUUTMINE JA KASUTUS selle kohta, kuidas seda kõvastusvalgustit sisse lülitada). Valguse intensiivsus ilmub valguse intensiivsuse indikaatorile. (Näit on ×100 kordsetes.)
- Kui näidatud kõvastusvalgusti intensiivsuse näit on vähem kui 20 protsenti vahemikust meie spetsifikatsioonides, tuleb see saata paranduseks Premium Plusi volitatud edasimüüjale. See võib samuti näidata, et on aeg asendada uue kõvastusvalgustiga.

JOONIS 1



Valgustiots kaugele eemale. Üksus kuvab madalad tulemused või ei kuva tulemusi.

JOONIS 2



Valgustiotsa ei hoita lapikult valgusanduri vastu. Üksus kuvab valed tulemused.

JOONIS 3



Valgustiotsa hoitakse lapikult ja see istub täpselt valgusanduri. Üksus kuvab õiged tulemused.

SEADETE MUUTMINE JA KASUTUS:

- Aktiveerige kõvastusvalgusti, vajutades lülitit **ON/OFF** (SEES/VÄLJAS) ÜKS KORD, kuvaekraan näitab kõvastusvalgusti tootja eelseadistatud aega **10** sekundit samal ajal, kui režiim on FULL (TÄIELIK).
- Aja muutmiseks vajutage ajalülilit T 0,5 sekundit. Aja võib valida 5-sekundiliste juurdekasvudega režiimides FULL (TÄIELIK), RAMP (KIIRENDUS) ja SOFT CURE (PEHME KÕVASTUS). Aeg on fikseeritud režiimi TURBO jaoks.
- Režiimi vahetamiseks vajutage režiimilülilit M ja hoidke seda 3 sekundit vajutatuna, valige TURBO, FULL (TÄIELIK), RAMP (KIIRENDUS) või SOFT CURE (PEHME KÕVASTUS), vajutades režiimi leidmiseks pidevalt.
- Režiim lukustatakse pärast 30 sekundit, kui ei ole seadete täiendavaid muudatusi. Vahetamiseks vajutage ja hoidke režiimnuppu 3 sekundit vajutatuna, et avada lukust.
- Programmi iga alguse ja lõpu või aja või režiimi iga muutuse kohta edastatakse signaalina „piiks“.
- Kõvastusvalgusti lülitub automaatselt välja, kui see ei tööta 1 minut. See hoiab viimati valitud programmi pärast taaskäivitamist mälus.
- Ristnakkuse tõrjeks pange iihkordse kasutusega kõvastusvalgustiümbris peale, kattes terve kõvastusvalgusti. Kõvastusvalgusti on nüüd kasutamiseks valmis. Vajutage lülitit **ON/OFF** (SEES/VÄLJAS) kõvastusvalgusti aktiveerimiseks, kui kuvaekraan on väljalülitatud. Kui ettevalmistus valguskõvastuseks on valmis, vajutage lülitit **ON/OFF** (SEES/VÄLJAS) kõvastusvalgusti kasutamise alustamiseks.
- Pärast valguskõvastusprotsessi lõppemist eemaldage ja visake kõvastusvalgustiümbris iga patsiendi puhul ära.

KÕVASTUSVALGUSTIREŽIIMIDE RAKENDUSED:

TURBO	Ülkiire kõvastus vaigu ja komposidi puhul, mis ei ole enam kui 2 mm paks. Samuti soovitatav keraamiliste breketite, kinnitavate laminaatide jne puhul.
FULL (TÄIELIK)	Üldiste rakenduste puhul
RAMP (KIIRENDUS)	Esimesed 0–5 sekundit kiirendatakse üldiseks rakenduseks.
SOFT CURE (PEHME KÕVASTUS)	Esimesed 0–5 sekundit kiirendatakse õrnemaks töötlemiseks, mis on mõeldud soojuse suhtes tundlikele patsientidele.

KÕVASTUSSÜGAVUS:

REŽIIM	Intensiivsus mW/cm ²	Aeg	Sügavusemõõtmised	ISO 4049 sügavusemõõtmised (-50%)
TURBO	1500 ±10%	5 sekundit	4,4 mm	2,20 mm
FULL (TÄIELIK)	1200 ±10%	10 sekundit	5,1 mm	2,55 mm
RAMP (KIIRENDUS)	1200 ±10%	10 sekundit	4,8 mm	2,40 mm
SOFT CURE (PEHME KÕVASTUS)	900 ±10%	15 sekundit	5,0 mm	2,50 mm

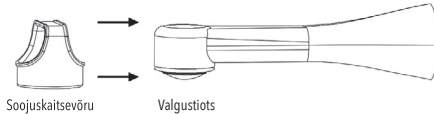
MÄRKUSED:

Eeltoodud andmed põhinevad katsetulemustel, mille puhul kasutati A2 tooniga komposiiti. Valgustiots asetati selle kohale ja suunati otsaga komposidi suhtes risti. Katsed tehti vastavalt standardidele ISO 4049. Proove mõõdeti ja andmed jagati kahega (50% kõvastunud komposidi kogusügavusest). Standard ISO 4049 nõuab, et II klassi taastusmaterjalide tulemused oleksid vähemalt 1,5 mm mitteläbipaistmatute toonide ja 1,0 mm läbipaistmatute toonide puhul. Kõikidel vaikel ja komposiididel on erinevad kõvastusajad. On tungival soovitatav, et katsetate nõutavate kõvastusajade väljaselgitamiseks komposiidi ja vaigu toimivust

Andmed on ainult viiteks, järgige alati vaigu- ja komposiiditootjate juhiseid.

ETTEVAATUST:

- On palju muutujaid (kaugus ja nurk valgustiotsa ja komposidi vahel, pindala, toon, paksus ja tüüp jne), mis mõjutavad komposiidi kõvastusaegu. On soovitatav asetada ja kõvastada maksimaalselt 2 mm iga komposidi paigutamise puhul.
- Barjäärümbrise kasutamine kõvastusvalgustil vähendab valguse intensiivsust 5–10%.
- Valgustiots tuleb asetada ligikaudu 1–2 mm kõrgusele komposiidist või vaigust ja suunata otsaga hambapinna suhtes risti.
- Suure intensiivsusega kõvastusvalgustid tekitavad enam soojust. See näitab otse kiirguva valguse võimsust. Seadme kasutamisel enam kui 10 sekundit ärge hoidke valgustiotsa ühes asendis. Alati on soovitatav kasutada pikkade kõvastusajadega jooksul piirkonnale külma õhuvoolu puhumiseks hambaravistalt. See säilitab komposiidi ja ümbriseva piirkonna jaoks madalamat temperatuuri, eriti kofferdami kasutamisel, et vältida kofferdami purunemist soojuste kogunemise tõttu.
- Ärge laske pehmeltek kudedel puutuda kokku valgusega, mis kiirgub enam kui 2 sekundit, kuna võivad tekkida põletused.
- Väliste valgustiotsa kokkupuudet pehmete kudedega suus. Valikul võib katta terve kõvastusvalgusti ühekordse kasutusega ümbrisega ja asetada seejärel soojuskaitsevõru (pakkekarbis kaasas) valgustiotsale, mis on kaetud ümbrisega, nagu näidatud allpool. Veenduge, et enne kõvastuse alustamist asub soojuskaitsevõru kindlalt kõvastusvalgustil.



Kauguse suurendamine valgustiotsa ja komposiidi või vaigu vahel vähendab valguse intensiivsust. Kui soojuskaitsevõru on valgustiotsal, on tungivalt soovitatav, et katsetate komposiidi või vaigu toimivust selle väljaselgitamiseks, kas on nõutav lisakvastusaeag.

PUHASTAMINE JA DESINFITSEERIMINE:

Lülitage kõvastusvalgusti välja ja lahutage laadimisjaama toiteallikast. Kõvastusvalgusti käiseadest, otsevalgusallika pead ja laadimisjaama võib puhastada ainult mittealkoholipõhise desinfitseerimislapiga ainult külmas sterilisatsiooniks. Soojuskaitsevõrud ja tsementeerimisvõrud on autoklaavitavad. Võtke võru otsalt maha, eemaldage mustus või praht, kasutades vees leotatud nailonharja, puhastage ja kuivatage lapiga, seejärel autoklaavige vastavalt standardile ISO 17665-1 121 °C (250 °F) vähemalt 15 minutit. Järgige alati autoklaavitootja juhiseid.

TÖRKEOTSING:

E0	Aku on tühenemas. See seade lakkab töötamast. Laadige seadet.
E1	Otsevalgusallika pea ei ole õigesti ühendatud. Taasühendage otsevalgusallika pea õigesti. Võtke ühendust Premium Plusi või tehnikuga parandamiseks või asendamiseks, kui probleem püsib.
E2	Aku rike. Asendage aku.
E3	Seadme temperatuur on liiga kõrge. Laske seadmel jahtuda ja taaskäivitage.

HOIATUSED:

- Kasutuseks koolitatud hambaravispetsialistidele ainult sihtotstarbel.
- Seda seadet tuleb kasutada ranges vastavuses nende JUHISTEGA. Tootja lükkab kogu vastutuse tagasi, kui JUHISEID ei järgita või kui seadet kasutatakse mis tahes muudeks rakendusteks.
- Seda tüüpi seadme tekitatav valguskiirgus võib olla ohtlik ja seda EI TOHI suunata silma. Selle seadme tekitatavat valgust tuleb suunata ainult ravitavasse piirkonda suuõõnes. Kasutage kõvastusvalgusti töö ajal alati kaitsmeid ja prille.
- Ärge kasutage seadet soojusallika lähedal. Ärge kasutage seadme puhastamiseks või sissekastmiseks lahusteid, pesuaineid või tuleohtlikke tooteid; see võib kahjustada seadet või põhjustada lühise.
- Vältige vedeliku sisenemist kõvastusvalgustisse, laadimisjaama või toiteadapterisse.
- Ärge modifitseerige seadet ega selle komponente. Mis tahes modifikatsioon võib kahjustada selle ohutust ja tõhusust.
- Kõvastusvalgusti ei ole kasutuskohas parandatud. Ärge võtke seda toodet koost lahti. Sisemiste osade kvalifitseerimata parandus või omavoliline muutmine võib viia tõsiste vigastusteni ja TÜHISTAB tootja garantii.
- Kasutage ainult tootja pakutava adapteriga.
- Kontrollige seadet enne iga kasutust. Ärge kasutage seadet, kui see on mis tahes viisil kahjustunud. Kahjustunud seadme pidev kasutus võib põhjustada vigastusi või mittenoetukahaseid tulemusi.
- Ärge asetage seadet asendisse, kus seda on toiteallikast raske lahutada.
- Laadige seadet enne kasutust mitte vähem kui 2 tundi, kui seda ei ole kasutatud kauem kui üks kuu.
- USA föderaalseadus lubab seadet müüa vaid meditsiinispetsialistil/hambaarstil või tema korraldusel.
- Kui seoses selle seadme kasutamisega on juhtunud mõni **tõsine vahejuhtum**, teatage sellest viivitamatult nii tootjale kui ka oma liikmesriigi pädevale asutusele.

SÜMBOLID:

	Sümbol „II klassi seade“		Sümbol „B-tüüpi rakendusosa“
	Elektroonikajäätmed: kõrvaldage kasutamise lõpetamisel nõuetekohaselt		Järgige kasutusjuhiseid
	Sümbol „Tootja“	IPX0	Sümbol „Kaitse vedelike käiseadmesse sisenemise eest“
LOT	PARTII number	SN	Sümbol „Seerianumber“
MD	Medical Device		

GARANTII:

Aktsepteeritud paigalduse, kasutuse ning hoolduse korral on kõvastusvalgustil algse ostja jaoks garantii defektse valmistuse ja defektsete materjalide vastu 24 kuu jooksul ostmise kuupäevast.